



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A-5442

Groupe **A/B**
Group

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 NOV. 1991

en groupe
in group

A

Photo A



Photo B



1. DEFINITIONS / DEFINITIONS

101. Constructeur **FORD**
Manufacturer

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type **ESCORT 1.6 EFi**
Commercial name(s) — Type and model

103. Cylindrée totale **1598.5** cm³
Cylinder capacity

104. Mode de construction
Type of car construction
 séparée, matériau du châssis
separate, material of chassis **steel with plastic mouldings**
 monocoque
unitary construction

105. Nombre de volumes **2**
Number of volumes

106. Nombre de places **4**
Number of places



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
Make _____ Model _____

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

202. Longueur hors-tout 4036 mm $\pm 1\%$
Overall length _____
203. Largeur hors-tout 1708 mm $\pm 1\%$ Endroit de la mesure FRONT OF REAR BUMPER
Overall width _____ Where measured _____
204. Largeur de la carrosserie: a) A la hauteur de l'axe AV 1675 mm $\pm 1\%$
Width of bodywork: At front axle _____
b) A la hauteur de l'axe AR 1698 mm $\pm 1\%$
At rear axle _____
206. Empattement: a) Droit 2525 mm $\pm 1\%$ b) Gauche: 2525 mm $\pm 1\%$
Wheelbase: Right _____ Left: _____
209. Porte-à-faux: a) AV: 750 mm $\pm 1\%$ b) AR: 761 mm $\pm 1\%$
Overhang: Front: _____ Rear: _____
210. Distance «G» (volant — paroi de séparation AR) 1610 mm $\pm 1\%$
Distance «G» (steering wheel — rear bulkhead) _____

3. MOTEUR / ENGINE: (En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire).
(In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form).

301. Emplacement et position du moteur: front transverse vertical
Location and position of the engine: _____
303. Cycle 4 stroke
Cycle _____
304. Suralimentation no type
Supercharging /no; type _____
(En cas de suralimentation, voir également l'Article 334 sur fiche complémentaire)
(In case of supercharging, see also Article 334 on complementary form)
305. Nombre et disposition des cylindres 4 in line
Number and layout of the cylinders _____
306. Mode de refroidissement liquid
Cooling system _____
307. Cylindrée: a) Unitaire 399.6 cm³ b) Totale 1598.5 cm³
Cylinder capacity: a) Unitary _____ b) Total _____
c) Totale maximum autorisée* 1599.6 cm³ *(Cette indication n'est pas à considérer en Gr. N)
c) Maximum total allowed*: _____ *(This indication is not to be considered in Gr. N)



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
Make _____ Model _____

312. Matériau du bloc-cylindres Cast Iron
Cylinder block material _____

313. Chemises: a) oui/non c) Type: Dry liner, reclaim only
Sleeves: yes/~~no~~ Type: _____

314. Alésage 80.0
Bore _____ mm

315. Alésage maximum autorisé 80.03 (Cette indication n'est pas à considérer en Gr N)
Maximum bore allowed _____ mm (This indication is not to be considered in Gr N)

316. Course 79.5
Stroke _____ mm

318. Bielle: a) Matériau steel b) Type de la tête de bielle two piece
Connecting rod: Material _____ Big end type _____

c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets): 50.9 mm $\pm 0.1\%$
Interior diameter of the big end (without bearings): _____

d) Longueur entre axes: 131.9 mm (± 0.1 mm) e) Poids minimum: 580 g
Length between the axes: _____ Minimum weight: _____

319. vilebrequin: a) Type de construction One piece
Crankshaft: Type of manufacture _____

b) Matériau cast iron
Material _____

c) coulé estampé
 moulded stamped

d) Nombre de paliers 5 main bearings
Number of bearings _____

e) Type de paliers smooth
Type of bearings _____

f) Diamètre des paliers 62.3 mm $\pm 0.2\%$
Diameter of bearings _____

g) Matériau des chapeaux des paliers cast iron
Bearing caps material _____

h) Poids minimum du vilebrequin nu 11400 g
Minimum weight of the bare crankshaft _____

320. Volant moteur: a) Matériau cast iron
Flywheel: Material _____

b) Poids minimum avec couronne de démarreur 6600 g
Minimum weight of the flywheel with starter ring _____

321. Culasse: a) Nombre de culasses 1 b) Matériau aluminium alloy
Cylinderhead: Number of cylinderheads _____ Material _____

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs N/A
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburators _____

b) Type N/A c) Marque et modèle N/A
Type _____ Make and model _____



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
 Make _____ Model _____

- d) Nombre de passages de gaz par carburateur N/A
 Number of mixture passages per carburettor _____
 e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur N/A mm
 Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port _____
 f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum N/A mm
 Diameter of the venturi at the narrowest point _____

324. Alimentation par injection:

a) Marque: FORD/BOSCH/WEBER
 Manufacturer: _____

Fuel feed by injection:

b) Modèle du système d'injection: EEC 1V
 Model of injection system: _____

- c) Mode de dosage du carburant: mécanique électronique hydraulique
 Kind of fuel measurement: mechanical electronical hydraulical
- c1) Plongeur ~~oui~~/non yes/no c2) Mesure du volume d'air ~~oui~~/non yes/no
 Piston pump Measurement of air volume
- c3) Mesure de la masse d'air ~~oui~~/non yes/no c4) Mesure de la vitesse de l'air ~~oui~~/non yes/no
 Measurement of air mass Measurement of air speed
- c5) Mesure de la pression d'air ~~oui~~/non yes/no
 Measurement of air pressure
- Quelle est la pression de réglage? N/A bars
 Which pressure is taken for measurement? _____

d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement 52 mm
 Effective dimensions of measure position in the throttle area _____

e) Nombre des sorties effectives de carburant 4
 Number of effective fuel outlets _____

f) Position des soupapes d'injection: Canal d'admission Culasse
 Position of injection valves: Inlet manifold Cylinderhead

g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant
 Statement of fuel measuring parts of injection system Manifold ABS pressure; water & air temp; crank speed; fuel pressure; throttle position; knock sensing; Lamda control (on catalytic engines); barometric compensation.

- 325. Arbre à cames:** a) Nombre 1 b) Emplacement overhead
 Camshaft: Number _____ Location _____
- c) Système d'entraînement toothed belt d) Nombre de paliers par arbre 5
 Driving system _____ Number of bearings for each shaft _____
- f) Système de commande des soupapes oscillating lever
 Type of valve operation _____

326. Distribution: e) Levée maximum des soupapes Admission Echappement
 Timing: Maximum valve lift Inlet 10.8 mm Exhaust 10.9 mm
 avec jeu de with clearance 0 mm 0 mm

- 327. Admission:** a) Matériau du collecteur aluminium alloy
 Inlet: Material of the manifold _____
- b) Nombre d'éléments du collecteur 2 c) Nombre de soupapes par cylindre 1
 Number of manifold elements _____ Number of valves per cylinder _____
- d) Diamètre maximum des soupapes 42.1 mm e) Diamètre de la tige de soupape 8.0 +0, -0.2 mm
 Maximum diameter of the valves _____ Diameter of the valve stem _____
- f) Longueur de la soupape 134.8 ± 1.5 mm g) Type des ressorts de soupape helical
 Length of the valve _____ Type of valve springs _____



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
Make _____ Model _____

328. Echappement: a) Matériau du collecteur Cast Iron
Exhaust: Material of the manifold _____
b) Nombre d'éléments du collecteur 1 d) Nombre de soupapes par cylindre 1
Number of manifold elements _____ Number of valves per cylinder _____
e) Diamètre maximum des soupapes 37.1 mm f) Diamètre de la tige de soupape 8.0 +0, - 0.2 mm
Maximum diameter of the valves _____ Diameter of the valve stem _____
g) Longueur de la soupape 131.8 ± 1.5 mm h) Type des ressorts de soupape helical
Length of the valve _____ Type of valve springs _____

330. Système d'allumage: a) Type battery
Ignition system: Type _____
b) Nombre de bougies par cylindre 1 c) Nombre de distributeurs 1
Number of plugs per cylinder _____ Number of distributors _____

333. Système de lubrification: a) Type compartmented wet sump b) Nombre de pompes à huile 1
Lubrification system: Type _____ Number of oil pumps _____

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir: a) Nombre 1 b) Emplacement under floor forward of rear
Fuel tank: Number _____ Location susp. line
c) Matériau steel d) Capacité maximum _____ L
Material _____ Maximum capacity _____

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s): a) Nombre 1
Battery(ies): Number _____

6. TRANSMISSION / DRIVE

601. Roues motrices: avant arrière
Driving wheels: front rear

602. Embrayage: b) Système de commande mechanical
Clutch: Drive system _____
c) Nombre de disques 1
Number of plates _____



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
 Make _____ Model _____

603. Boîte de vitesses: a) Emplacement Front compartment L/H end of engine
 Gear-box: Location _____

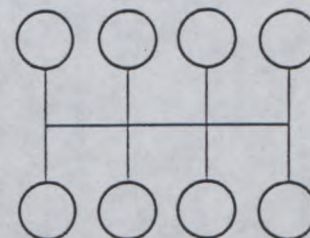
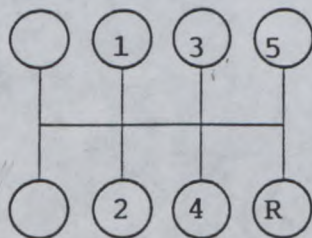
b) Marque «manuelle» FORD c) Marque «automatique» N/A
 «Manual» make _____ «Automatic» make _____

d) Emplacement de la commande Centre of floor
 Location of the gear lever _____

e) Rapports
 Ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic			B.V. suppl. / Additional G.B.		
	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.
1	3.154	41:13	x						
2	1.913	44:23	x						
3	1.783	41:23	x						
4	0.951	39:41	x						
5	0.755	34:45	x						
AR/R	3.615	47:13							
Constante									
Constant.									

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



604. Surmultiplication: a) Type N/A
 Overdrive: Type _____

b) Rapport N/A c) Nombre de dents N/A
 Ratio _____ Number of teeth _____

d) Utilisable avec les vitesses suivantes N/A
 Usuable with the following gears _____



A - 5442

Marque Make FORD Modèle Model ESCORT 1.6 EFi N° Homol. _____

605. Couple final:
Final drive:
a) Type du couple final
Type of final drive
b) Rapport
Ratio
c) Nombre de dents
Teeth number
d) Type de limitation de différentiel (si prévu)
Type of differential limitation (if provided)

AV / Front	AR / Rear
Helical Gear	
3.824	
17:65	

e) Rapport de la boîte de transfert N/A
Ratio of the transfer box _____

606. Type de l'arbre de transmission sliding balls with constant velocity joint
Type of the transmission shaft _____

7. SUSPENSION / SUSPENSION

701. Type de suspension: a) AV / Front independant wheels by MacPherson strut
Type of suspension: b) AR / rear independant wheels by Twist Beam and radius arms

702. Ressorts hélicoïdaux: AV: oui/~~non~~ AR: oui/~~non~~
Helicoïdal springs: Front: yes/~~no~~ Rear: yes/~~no~~

703. Ressorts à lames: AV: ~~oui~~/non AR: ~~oui~~/non
Leaf springs: Front: ~~yes~~/no Rear: ~~yes~~/no

704. Barre de torsion: AV: ~~oui~~/non AR: ~~oui~~/non
Torsion bar: Front: ~~yes~~/no Rear: ~~yes~~/no

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 15
Other type of suspension: See photo or drawing on page 15



Marque FORD
 Make FORD

Modèle ESCORT 1.6 EFi
 Model ESCORT 1.6 EFi

N° Homol. A-5442

707. Amortisseurs:

Shock Absorbers:

- a) Nombre par roue
 Number per wheel
 b) Type
 Type
 c) Principe de fonctionnement
 Working principle

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
telescopic	telescopic
hydraulic	hydraulic

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR:

801. Roues: a) Diamètre AV 14 " / 355.6 mm AR 14 " / 355.6 mm
 Wheels: Diameter Front 14 " / 355.6 mm Rear 14 " / 355.6 mm

803. Freins: a) Système de freinage dual hydraulic
 Brakes: Braking system dual hydraulic
 b) Nombre de maître-cylindres 2 b1) Alésage 2 x 23.8 mm
 Number of master cylinders 2 Bore 2 x 23.8 mm
 c) Servo-frein oui/~~non~~ c1) Marque et type Girling/Ate/Bendix vacuum
 Power assisted brakes yes/~~no~~ Make and type Girling/Ate/Bendix vacuum
 d) Régulateur de freinage oui/~~non~~ d1) Emplacement engine compartment
 Braking adjuster yes/~~no~~ Location engine compartment

e) Nombre de cylindres par roue:
 Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage

Bore

f) Freins à tambours:

Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur

Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.

Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage

Braking surface

f4) Largeur des garnitures

Width of the shoes

g) Freins à disques:

Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue

Number of pads per wheel

g2) Nombre d'étriers par roue

Number of calipers per wheel

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
54.0	22.2
mm	mm
-	203
mm (± 1,5 mm)	mm (± 1,5 mm)
-	2
-	-
cm ²	cm ²
-	36
mm	mm
2	-
1	-



Marque FORD
 Make _____

Modèle ESCORT 1.6 EFi
 Model _____

N° Homol. A-5442

	AV / Front	AR / Rear
g3) Matériau des étriers Caliper material	<u>Cast Iron</u>	_____
g4) Epaisseur maximale du disque Maximum disc thickness	<u>21</u> mm	_____ mm
g5) Diamètre extérieur du disque Exterior diameter of the disc	<u>240</u> mm (± 1 mm)	_____ mm (± 1 mm)
g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots Exterior diameter of the shoe's rubbing surface	<u>239 ± 1.5</u> mm	_____ mm
g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots Interior diameter of the shoe's rubbing surface	<u>160</u> mm	_____ mm
g8) Longueur hors-tout des sabots Overall length of the shoes	<u>110</u> mm	_____ mm
g9) Disques ventilés Ventilated disc	oui/ non yes/ no	oui/non yes/no
g10) Surface de freinage par roue Braking surface per wheel	_____ cm ²	_____ cm ²

h) Frein de stationnement: Parking brake: _____
 h1) Système de commande Command system mechanical
 h2) Emplacement de la commande Location of the lever between front seats
 h3) Effet sur roues On which wheels AV AR Front Rear Rear

804. Direction: a) Type _____
 Steering: Type rack & pinion
 b) Rapport Ratio 15.5
 c) Servo-assistance oui/~~non~~ Power assisted yes/~~no~~

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur: a) Ventilation oui/~~non~~ Heating oui/~~non~~
 Interior: Ventilation yes/~~no~~ Heating yes/~~no~~
 f) Toit ouvrant optionnel oui/~~non~~ Type rising & sliding
 Sun roof optional yes/~~no~~
 f2) Système de commande Command system crank
 g) Système d'ouverture des vitres latérales: AV/Front: crank or electric
 Opening system for the side windows: AR/Rear: -

902. Extérieur: a) Nombre de portes 2
 Exterior: Number of doors _____
 b) Hayon AR oui/~~non~~ Rear tailgate yes/~~no~~
 c) Matériau des portières: AV/Front: steel
 Door material: AR/Rear: steel



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
 Make FORD Model ESCORT 1.6 EFi

- d) Matériau du capot AV
Front bonnet material Steel
- e) Matériau du capot/hayon AR
Rear bonnet / tailgate material Steel
- f) Matériau de la carrosserie
Bodywork material Steel - plastic mouldings
- g) Matériau du pare-brise
Windscreen material Laminated glass
- h) Matériau de la lunette AR
Rear window material Safety glass
- i) Matériau des glaces de custode
Rear quarter lights material Safety glass
- k) Matériau des vitres latérales
Side window material

AV / Front	<u>safety glass</u>
AR / Rear	<u>safety glass</u>
- l) Matériau du pare-choc avant
Material of the front bumper steel/plastic (Polycarbonate)
- m) Matériau du pare-choc arrière
Material of the rear bumper steel/plastic (Polycarbonate)

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

605	Final Drive Gears	3.33	21:70
		3.58	19:68
		3.59	17:61
		3.82	17:65
		3.84	19:73
		4.06	17:69
		4.27	15:64
		4.29	17:73
321e	Angle between inlet/exhaust valve	47.52°	
	For cars without ABS braking		
803e1	(Rear Cylinder Dia) = 19.05mm		
	For cars without Power steering		
804b	= 24.0 : 1	804c = Non/No	
327e;	Production reclaim may require valve guides to be 0.1 or		
328f	0.5mm oversize with consequent increase in valve stem diameter - the customer has no choice.		
319f	Production reclaim may require main journal diameter to be 0.25, 0.5 or 0.75mm smaller than quoted. The customer having no choice.		



Marque
Make

FORD

Modèle
Model

ESCORT 1,6 EFi

N° Homol.

A-5442

This car is also sold in 4 Door Form - see below:

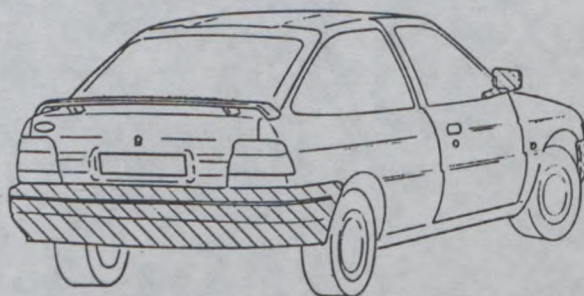
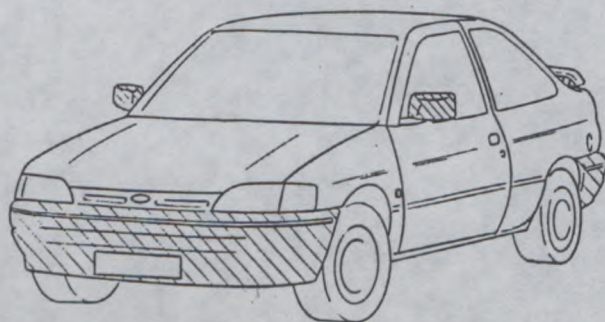


3/4 Front



3/4 Rear

The 3 door car has a rear boot lid spoiler - as illustrated, but it is not fitted to the 4 door car.



Indicates Plastic Area's on Car.



Marque
Make

FORD

Modèle
Model

ESCORT 1.6 EFi

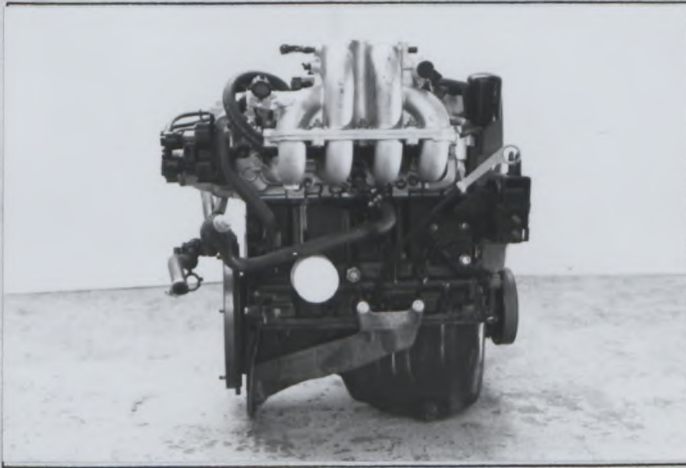
N° Homol.

A - 5442

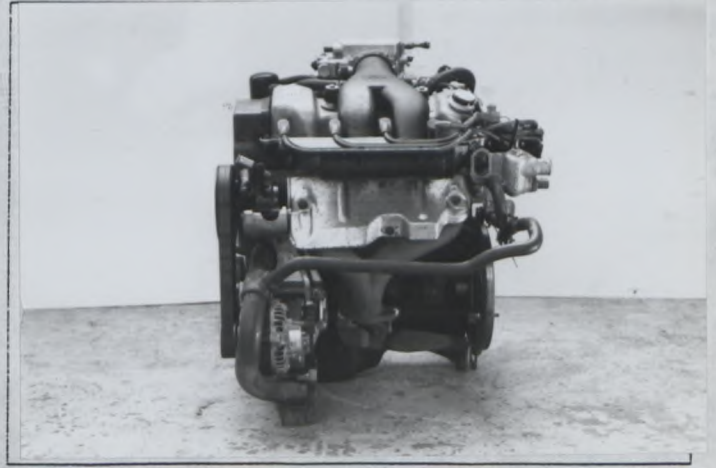
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

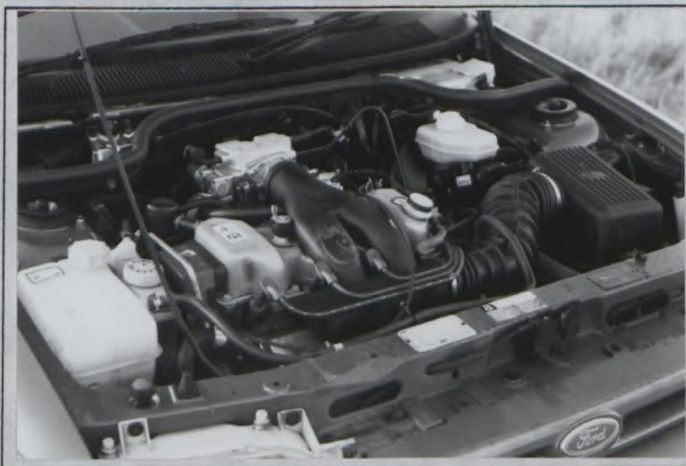
C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



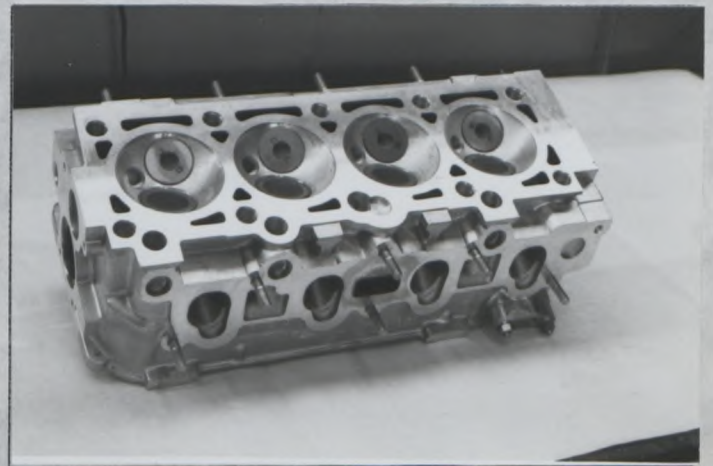
D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



F) Culasse nue
Bare cylinderhead

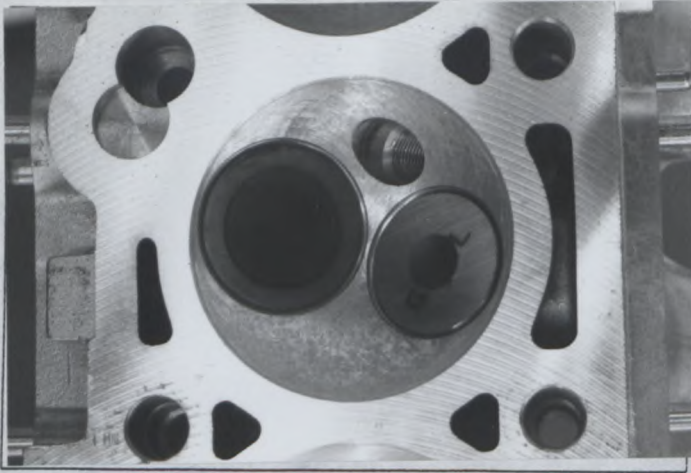


Marque FORD
Make FORD

Modèle ESCORT 1.6 EFi
Model ESCORT 1.6 EFi

N° Homol. A-5442

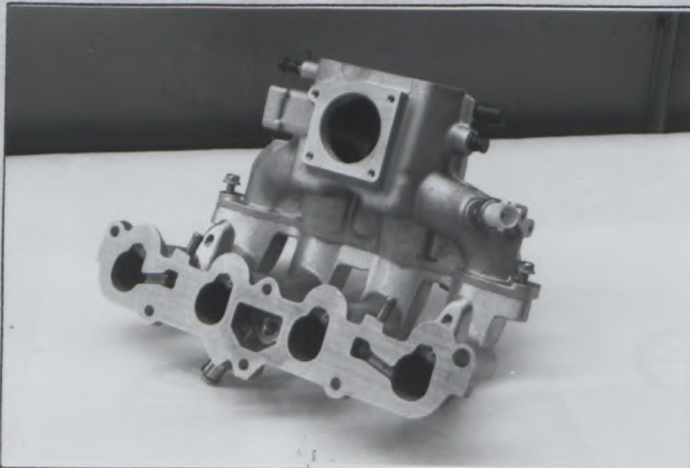
G) Chambre de combustion
Combustion chamber



H) Carburateur(s) ou système d'injection
Carburetor(s) or injection system



I) Collecteur d'admission
Inlet manifold

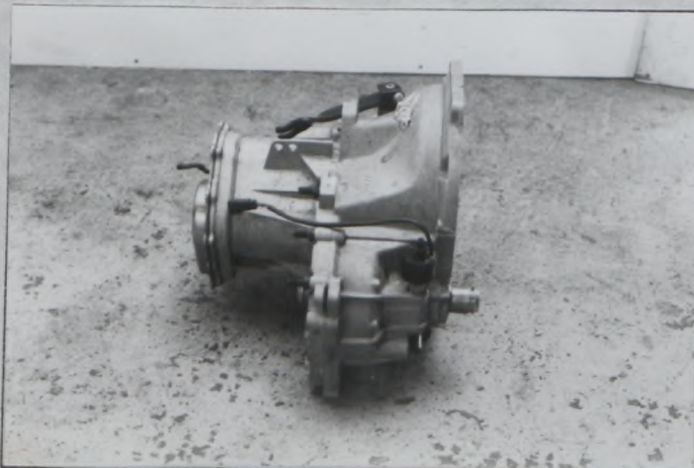


J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold



Transmission / Transmission

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bellhousing



Marque FORD
Make _____

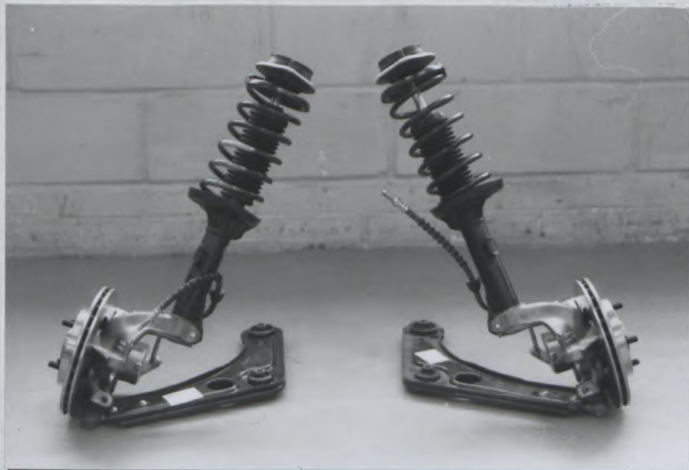
Modèle ESCORT 1.6 EFi
Model _____

N° Homol. A-5442

Suspension / Suspension

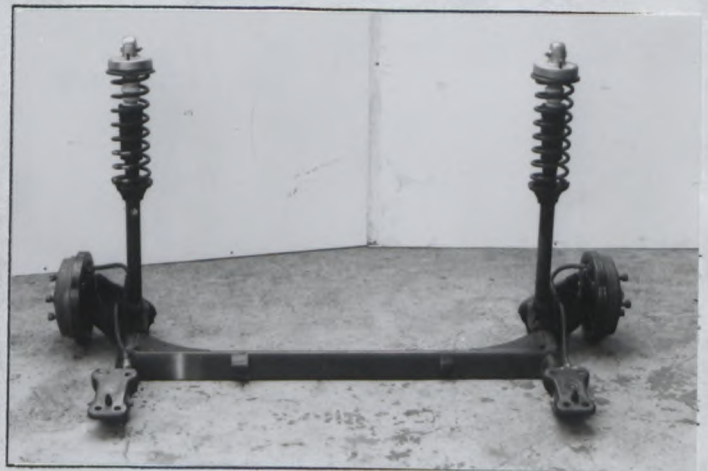
T) Train avant complet déposé

Complete dismantled front running gear



U) Train arrière complet déposé

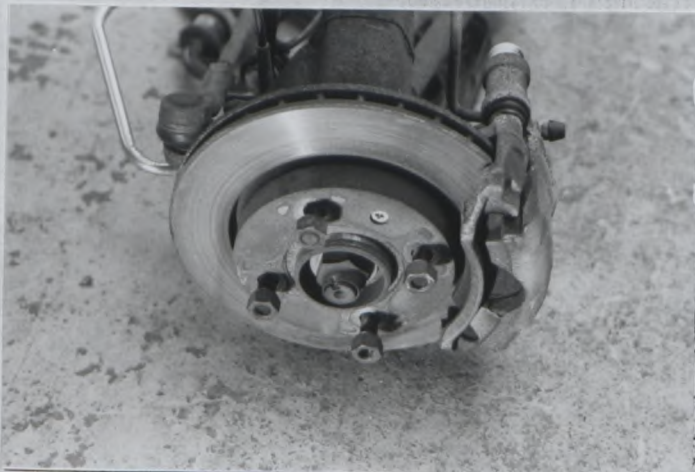
Complete dismantled rear running gear



Train roulant / Running gear

V) Freins avant

Front brakes



W) Freins arrière

Rear brakes



Carrosserie / Bodywork

X) Tableau de bord

Dashboard



Y) Toit ouvrant

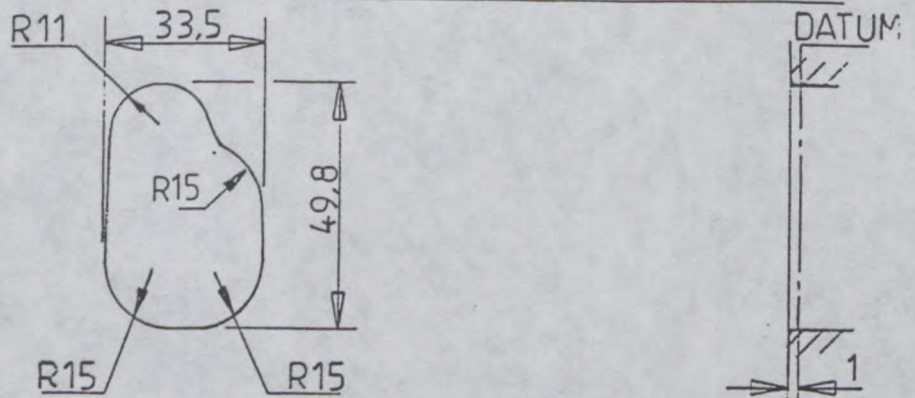
Sunroof



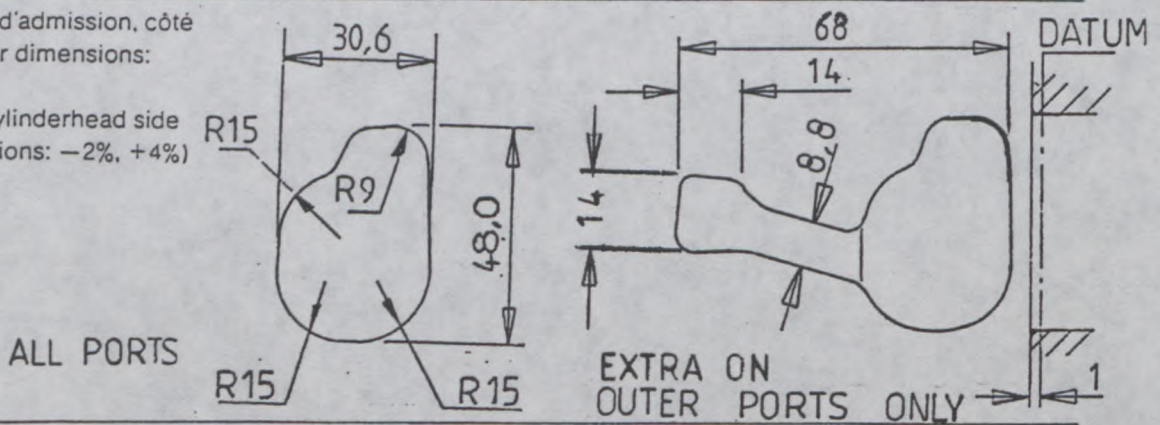
DESSINS / DRAWINGS

Moteur / Engine

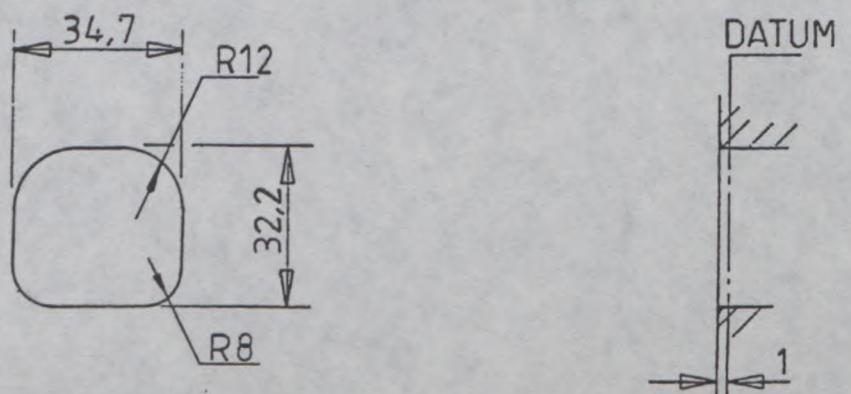
- I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Cylinderhead inlet ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



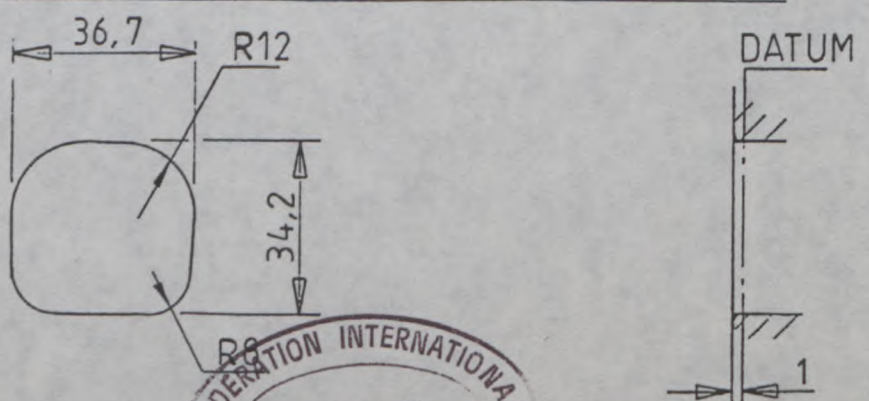
- II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Inlet manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Cylinderhead exhaust ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Exhaust manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



Marque
Make

FORD

Modèle
Model

ESCORT 1.6 EFi

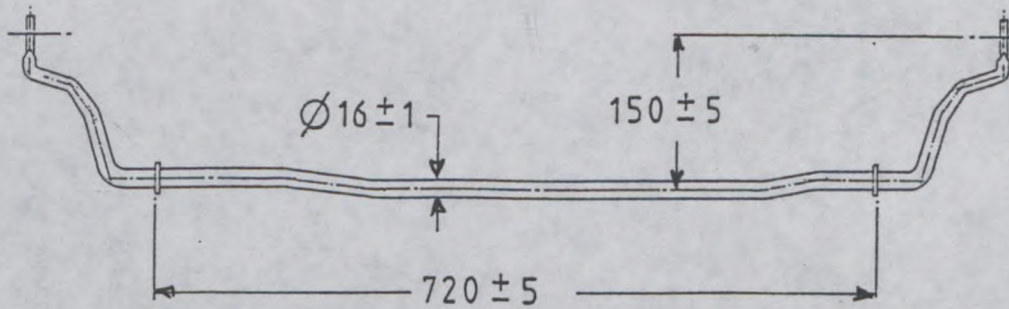
N° Homol.

A-5442

Suspension / Suspension

- XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.
Suspension system according to article 705 or replacing photos O and P.

Stabilizer Bar - Front





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

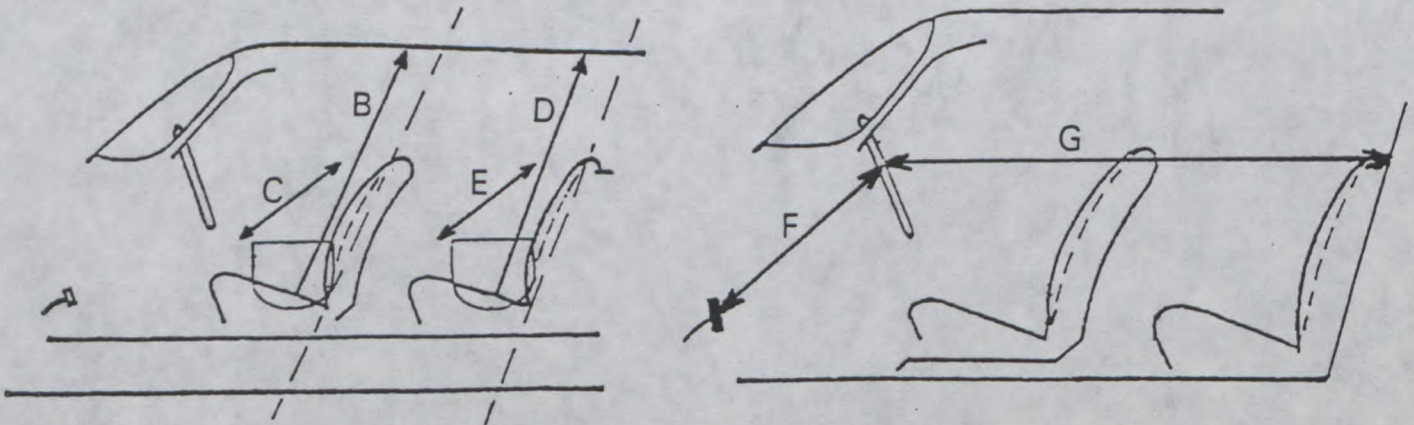
Homologation N°

A-5442

Groupe **A/B**
Group

Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi
Make _____ Model _____

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.



B (Hauteur sur sièges avant) 1010 mm
(Height above front seats)

C (Largeur aux sièges avant) 1405 mm
(Width at front seats)

D (Hauteur sur sièges arrière) 966 mm
(Height above rear seats)

E (Largeur aux sièges arrière) 1410 mm
(Width at rear seats)

F (Volant — Pédale de frein) 635 mm
(Steering wheel — brake pedal)

G (Volant — paroi de séparation arrière) 1610 mm
(Steering wheel — rear bulkhead)

H = F+G = 2245 mm





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

A-5442

Groupe **A/B**
Group

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Homologation valable à partir du **01 NOV. 1991** en groupe **A**
Homologation valid as from _____ in group _____

Photo A



Photo B



1. DEFINITIONS / DEFINITIONS

101. Constructeur **FORD**
Manufacturer _____

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type **ESCORT 1.6 EFI**
Commercial name(s) — Type and model _____

103. Cylindrée totale **1598.5** cm³
Cylinder capacity _____

104. Mode de construction
Type of car construction
 séparée, matériau du châssis
separate, material of chassis **steel with plastic mouldings**
 monocoque
unitary construction

105. Nombre de volumes **2**
Number of volumes _____

106. Nombre de places **4**
Number of places _____



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
Make _____ Model _____

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

202. Longueur hors-tout 4036 mm \pm 1%
Overall length
203. Largeur hors-tout 1708 mm \pm 1% Endroit de la mesure FRONT OF REAR BUMPER
Overall width Where measured
204. Largeur de la carrosserie: a) A la hauteur de l'axe AV 1675 mm \pm 1%
Width of bodywork: At front axle
b) A la hauteur de l'axe AR 1698 mm \pm 1%
At rear axle
206. Empattement: a) Droit 2525 mm \pm 1% b) Gauche: 2525 mm \pm 1%
Wheelbase: Right Left:
209. Porte-à-faux: a) AV: 750 mm \pm 1% b) AR: 761 mm \pm 1%
Overhang: Front: Rear:
210. Distance «G» (volant — paroi de séparation AR) 1610 mm \pm 1%
Distance «G» (steering wheel — rear bulkhead)

3. MOTEUR / ENGINE: (En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire). (In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form).

301. Emplacement et position du moteur: front transverse vertical
Location and position of the engine:
303. Cycle 4 stroke
Cycle
304. Suralimentation no type
Supercharging /no; type
(En cas de suralimentation, voir également l'Article 334 sur fiche complémentaire)
(In case of supercharging, see also Article 334 on complementary form)
305. Nombre et disposition des cylindres 4 in line
Number and layout of the cylinders
306. Mode de refroidissement liquid
Cooling system
307. Cylindrée: a) Unitaire 399.6 cm³ b) Totale 1598.5 cm³
Cylinder capacity: a) Unitary b) Total
c) Totale maximum autorisée* 1599.6 cm³ *(Cette indication n'est pas à considérer en Gr. N)
c) Maximum total allowed*: *(This indication is not to be considered in Gr. N)



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
Make _____ Model _____

312. Matériau du bloc-cylindres Cast Iron
Cylinder block material _____

313. Chemises: a) oui/non c) Type: Dry liner, reclaim only
Sleeves: yes/~~no~~ Type: _____

314. Alésage 80.0
Bore _____ mm

315. Alésage maximum autorisé 80.03 (Cette indication n'est pas à considérer en Gr N)
Maximum bore allowed _____ mm (This indication is not to be considered in Gr N)

316. Course 79.5
Stroke _____ mm

318. Bielle: a) Matériau steel b) Type de la tête de bielle two piece
Connecting rod: Material _____ Big end type _____
c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets): 50.9 mm $\pm 0.1\%$
Interior diameter of the big end (without bearings): _____
d) Longueur entre axes: 131.9 mm (± 0.1 mm) e) Poids minimum: 580 g
Length between the axes: _____ Minimum weight: _____

319. Vilebrequin: a) Type de construction One piece
Crankshaft: Type of manufacture _____
b) Matériau cast iron
Material _____
c) coulé estampé d) Nombre de paliers 5 main bearings
 moulded stamped Number of bearings _____
e) Type de paliers smooth
Type of bearings _____
f) Diamètre des paliers 62.3 mm $\pm 0.2\%$
Diameter of bearings _____
g) Matériau des chapeaux des paliers cast iron
Bearing caps material _____
h) Poids minimum du vilebrequin nu 11400 g
Minimum weight of the bare crankshaft _____

320. Volant moteur: a) Matériau cast iron
Flywheel: Material _____
b) Poids minimum avec couronne de démarreur 6600 g
Minimum weight of the flywheel with starter ring _____

321. Culasse: a) Nombre de culasses 1 b) Matériau aluminium alloy
Cylinderhead: Number of cylinderheads _____ Material _____

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs N/A
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburators _____
b) Type N/A c) Marque et modèle N/A
Type _____ Make and model _____



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
 Make FORD Model ESCORT 1.6 EFi

- d) Nombre de passages de gaz par carburateur
 Number of mixture passages per carburettor N/A
- e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur
 Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port N/A mm
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum
 Diameter of the venturi at the narrowest point N/A mm

324. Alimentation par injection:

Fuel feed by injection:

a) Marque: FORD/BOSCH/WEBER
 Manufacturer:

b) Modèle du système d'injection: EEC 1V
 Model of injection system:

c) Mode de dosage du carburant: mécanique électronique hydraulique
 Kind of fuel measurement: mechanical electronical hydraulic

- c1) Plongeur ~~oui~~/non ~~yes~~/no c2) Mesure du volume d'air ~~oui~~/non ~~yes~~/no
 Piston pump Measurement of air volume
- c3) Mesure de la masse d'air oui/~~non~~ c4) Mesure de la vitesse de l'air ~~oui~~/non
 Measurement of air mass yes/~~no~~ Measurement of air speed ~~yes~~/no
- c5) Mesure de la pression d'air oui/~~non~~ Quelle est la pression de réglage? N/A bars
 Measurement of air pressure yes/~~no~~ Which pressure is taken for measurement?

d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement
 Effective dimensions of measure position in the throttle area 52 mm

e) Nombre des sorties effectives de carburant
 Number of effective fuel outlets 4

f) Position des soupapes d'injection: Canal d'admission Culasse
 Position of injection valves: Inlet manifold Cylinderhead

g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant
 Statement of fuel measuring parts of injection system Manifold ABS pressure; water & air

temp; crank speed; fuel pressure; throttle position; knock sensing; Lamda control (on catalytic engines); barometric compensation.

325. Arbre à cames: a) Nombre 1 b) Emplacement overhead
 Camshaft: Number Location

c) Système d'entraînement toothed belt d) Nombre de paliers par arbre 5
 Driving system Number of bearings for each shaft

f) Système de commande des soupapes oscillating lever
 Type of valve operation

326. Distribution: e) Levée maximum des soupapes Admission Echappement
 Timing: Maximum valve lift Inlet 10.8 mm Exhaust 10.9 mm
 avec jeu de with clearance 0 mm 0 mm

327. Admission: a) Matériau du collecteur aluminium alloy
 Inlet: Material of the manifold

b) Nombre d'éléments du collecteur 2 c) Nombre de soupapes par cylindre 1
 Number of manifold elements Number of valves per cylinder

d) Diamètre maximum des soupapes 42.1 mm e) Diamètre de la tige de soupape 8.0 +0, -0.2 mm
 Maximum diameter of the valves Diameter of the valve stem

f) Longueur de la soupape 134.8 ± 1.5 mm g) Type des ressorts de soupape helical
 Length of the valve Type of valve springs



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
Make _____ Model _____

328. Echappement: a) Matériau du collecteur Cast Iron
Exhaust: Material of the manifold _____
b) Nombre d'éléments du collecteur 1 d) Nombre de soupapes par cylindre 1
Number of manifold elements _____ Number of valves per cylinder _____
e) Diamètre maximum des soupapes 37.1 mm f) Diamètre de la tige de soupape 8.0 +0, - 0.2 mm
Maximum diameter of the valves _____ Diameter of the valve stem _____
g) Longueur de la soupape 131.8 ± 1.5 mm h) Type des ressorts de soupape helical
Length of the valve _____ Type of valve springs _____

330. Système d'allumage: a) Type battery
Ignition system: Type _____
b) Nombre de bougies par cylindre 1 c) Nombre de distributeurs 1
Number of plugs per cylinder _____ Number of distributors _____

333. Système de lubrification: a) Type compartmented wet sump b) Nombre de pompes à huile 1
Lubrification system: Type _____ Number of oil pumps _____

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir: a) Nombre 1 b) Emplacement under floor forward of rear
Fuel tank: Number _____ Location susp. line
c) Matériau steel d) Capacité maximum 60 L
Material _____ Maximum capacity _____

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s): a) Nombre 1
Battery(ies): Number _____

6. TRANSMISSION / DRIVE

601. Roues motrices: avant arrière
Driving wheels: front rear

602. Embrayage: b) Système de commande mechanical
Clutch: Drive system _____
c) Nombre de disques 1
Number of plates _____



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
 Make _____ Model _____

603. Boîte de vitesses: a) Emplacement Front compartment L/H end of engine
 Gear-box: Location _____

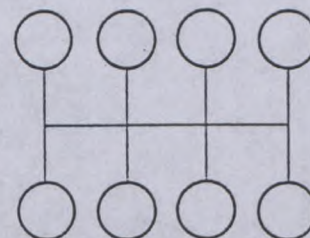
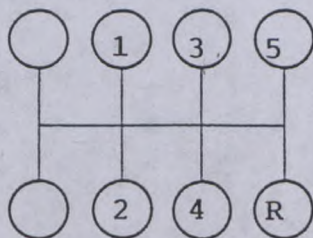
b) Marque «manuelle» FORD c) Marque «automatique» N/A
 «Manual» make _____ «Automatic» make _____

d) Emplacement de la commande Centre of floor
 Location of the gear lever _____

e) Rapports Ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic			B.V. suppl. / Additional G.B.		
	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3.154	41:13	x						
2	1.913	44:23	x						
3	1.783	41:23	x						
4	0.951	39:41	x						
5	0.755	34:45	x						
AR/R	3.615	47:13							
Constante									
Constant.									

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



604. Surmultiplication: a) Type N/A
 Overdrive: Type _____

b) Rapport N/A c) Nombre de dents N/A
 Ratio _____ Number of teeth _____

d) Utilisable avec les vitesses suivantes N/A
 Usable with the following gears _____



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
 Make _____ Model _____

605. Couple final:

Final drive:

a) Type du couple final
Type of final drive

b) Rapport
Ratio

c) Nombre de dents
Teeth number

d) Type de limitation de différentiel (si prévu)
Type of differential limitation (if provided)

AV / Front	AR / Rear
Helical Gear	
3.824	
17:65	

e) Rapport de la boîte de transfert N/A
Ratio of the transfer box _____

606. Type de l'arbre de transmission sliding balls with constant velocity joint
Type of the transmission shaft _____

7. SUSPENSION / SUSPENSION

701. Type de suspension: a) AV / Front independant wheels by MacPherson strut
Type of suspension: b) AR / rear independant wheels by Twist Beam and radius arms

702. Ressorts hélicoïdaux: AV: oui/~~no~~ AR: oui/~~no~~
Helicoïdal springs: Front: yes/~~no~~ Rear: yes/~~no~~

703. Ressorts à lames: AV: ~~oui~~/non AR: ~~oui~~/non
Leaf springs: Front: ~~yes~~/no Rear: ~~yes~~/no

704. Barre de torsion: AV: ~~oui~~/non AR: ~~oui~~/non
Torsion bar: Front: ~~yes~~/no Rear: ~~yes~~/no

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 15
Other type of suspension: See photo or drawing on page 15



Marque FORD
 Make _____

Modèle ESCORT 1.6 EFi
 Model _____

N° Homol. A-5442

707. Amortisseurs:

Shock Absorbers:

- a) Nombre par roue
 Number per wheel
 b) Type
 Type
 c) Principe de fonctionnement
 Working principle

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>1</u>	<u>1</u>
<u>telescopic</u>	<u>telescopic</u>
<u>hydraulic</u>	<u>hydraulic</u>

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR:

801. Roues: a) Diamètre AV 14 " / 355.6 mm AR 14 " / 355.6 mm
 Wheels: Diameter Front _____ " / _____ mm Rear _____ " / _____ mm

803. Freins: a) Système de freinage dual hydraulic
 Brakes: Braking system _____
 b) Nombre de maître-cylindres 2 b1) Alésage 2 x 23.8 mm
 Number of master cylinders _____ Bore _____ mm
 c) Servo-frein oui/yes c1) Marque et type Girling/Ate/Bendix vacuum
 Power assisted brakes yes/oui Make and type _____
 d) Régulateur de freinage oui/yes d1) Emplacement engine compartment
 Braking adjuster yes/oui Location _____

e) Nombre de cylindres par roue:
 Number of cylinders per wheel:

e1) Alésage
 Bore

f) Freins à tambours:

Drum brakes:

f1) Diamètre intérieur
 Interior diameter

f2) Nombre de mâchoires par roue.
 Number of shoes per wheel

f3) Surface de freinage
 Braking surface

f4) Largeur des garnitures
 Width of the shoes

g) Freins à disques:

Disc brakes:

g1) Nombres de sabots par roue
 Number of pads per wheel

g2) Nombte d'étriers par roue
 Number of calipers per wheel

Avant / Front	Arrière / Rear
<u>1</u>	<u>1</u>
<u>54.0</u> mm	<u>22.2</u> mm
<u>-</u> mm (± 1,5 mm)	<u>203</u> mm (± 1,5 mm)
<u>-</u>	<u>2</u>
<u>-</u> cm ²	<u>-</u> cm ²
<u>-</u> mm	<u>36</u> mm
<u>2</u>	<u>-</u>
<u>1</u>	<u>-</u>



Marque FORD
 Make _____

Modèle ESCORT 1.6 EFi
 Model _____

N° Homol. A-5442

- g3) Matériau des étriers
Caliper material
- g4) Epaisseur maximale du disque
Maximum disc thickness
- g5) Diamètre extérieur du disque
Exterior diameter of the disc
- g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots
Exterior diameter of the shoe's rubbing surface
- g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots
Interior diameter of the shoe's rubbing surface
- g8) Longueur hors-tout des sabots
Overall length of the shoes
- g9) Disques ventilés
Ventilated disc
- g10) Surface de freinage par roue
Braking surface per wheel

AV / Front	AR / Rear
Cast Iron	
21 _____ mm	_____ mm
240 _____ mm (± 1 mm)	_____ mm (± 1 mm)
239 ± 1.5 _____ mm	_____ mm
160 _____ mm	_____ mm
110 _____ mm	_____ mm
oui/ non yes/ no	oui/non yes/no
_____ cm ²	_____ cm ²

h) Frein de stationnement:
 Parking brake:

h1) Système de commande mechanical
 Command system _____

h2) Emplacement de la commande
 Location of the lever between front seats

h3) Effet sur roues AV AR
 On which wheels Front Rear Rear

804. Direction: a) Type rack & pinion
 Steering: : Type _____

b) Rapport 15.5
 Ratio _____

c) Servo-assistance oui/~~non~~
 Power assisted yes/~~no~~

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur: a) Ventilation oui/~~non~~
 Interior: Ventilation yes/~~no~~

b) Chauffage oui/~~non~~
 Heating yes/~~no~~

f) Toit ouvrant optionnel oui/~~non~~
 Sun roof optional yes/~~no~~

f1) Type rising & sliding
 Type _____

f2) Système de commande crank
 Command system _____

g) Système d'ouverture des vitres latérales: AV/Front: crank or electric
 Opening system for the side windows: AR/Rear: _____

902. Extérieur: a) Nombre de portes 2
 Exterior: Number of doors _____

b) Hayon AR oui/~~non~~
 Rear tailgate yes/~~no~~

c) Matériau des portières:
 Door material:

AV/Front: steel
 AR/Rear: steel



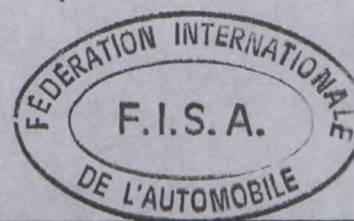
Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
 Make FORD Model ESCORT 1.6 EFi

- d) Matériau du capot AV
 Front bonnet material Steel
- e) Matériau du capot/hayon AR
 Rear bonnet / tailgate material Steel
- f) Matériau de la carrosserie
 Bodywork material Steel - plastic mouldings
- g) Matériau du pare-brise
 Windscreen material Laminated glass
- h) Matériau de la lunette AR
 Rear window material Safety glass
- i) Matériau des glaces de custode
 Rear quarter lights material Safety glass
- k) Matériau des vitres latérales
 Side window material
 AV / Front safety glass
 AR / Rear safety glass
- l) Matériau du pare-choc avant
 Material of the front bumper steel/plastic (Polycarbonate)
- m) Matériau du pare-choc arrière
 Material of the rear bumper steel/plastic (Polycarbonate)

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

COMPLEMENTARY INFORMATION

605	Final Drive Gears	3.33	21:70
		3.58	19:68
		3.59	17:61
		3.82	17:65
		3.84	19:73
		4.06	17:69
		4.27	15:64
		4.29	17:73
321e	Angle between inlet/exhaust valve.	47.52°	
	For cars without ABS braking		
803e1	(Rear Cylinder Dia) = 19.05mm		
	For cars without Power steering		
804b	= 24.0 : 1	804c = Non/No	
327e;	Production reclaim may require valve guides to be 0.1 or		
328f	0.5mm oversize with consequent increase in valve stem diameter - the customer has no choice.		
319f	Production reclaim may require main journal diameter to be 0.25, 0.5 or 0.75mm smaller than quoted. The customer having no choice.		



Marque
Make

FORD

Modèle
Model

ESCORT 1,6 EFi

N° Homol.

A-5442

This car is also sold in 4 Door Form - see below:

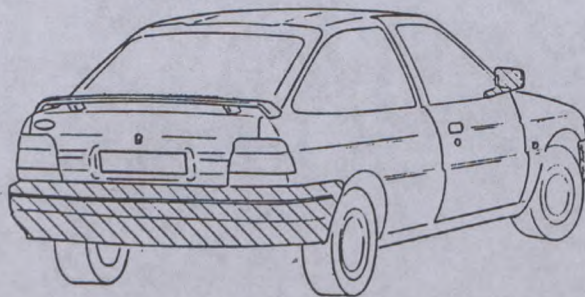
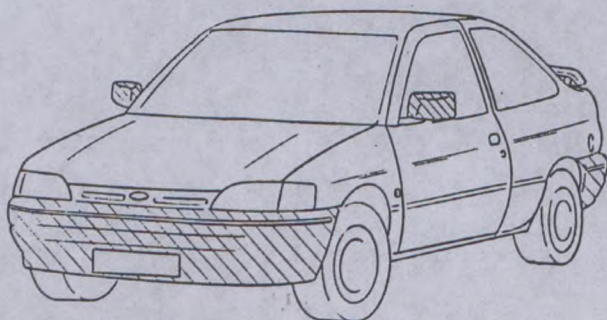


3/4 Front



3/4 Rear

The 3 door car has a rear boot lid spoiler - as illustrated, but it is not fitted to the 4 door car.



Indicates Plastic Area's on Car.



Marque

Make

FORD

Modèle

Model

ESCORT 1.6 EFi

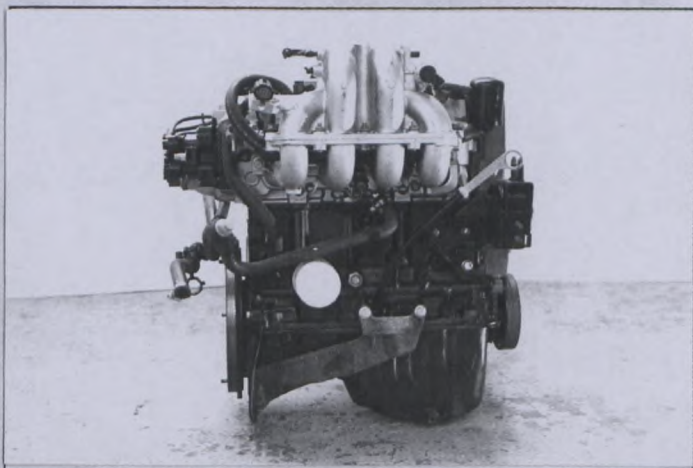
N° Homol.

A - 5442

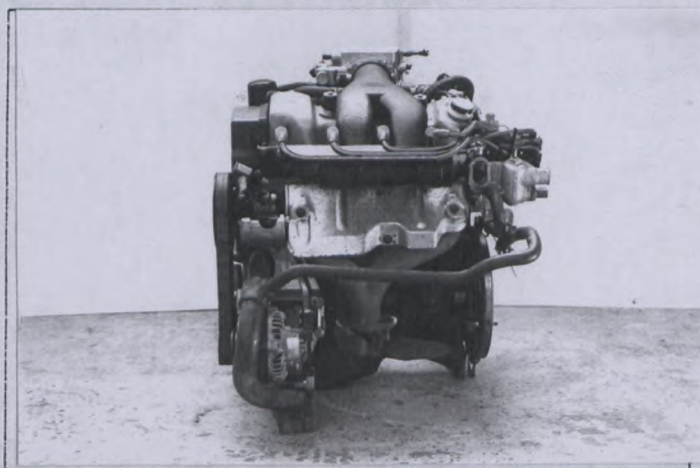
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

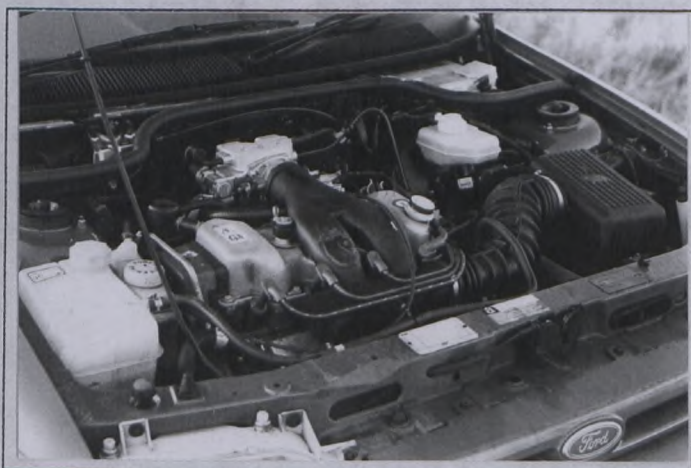
C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



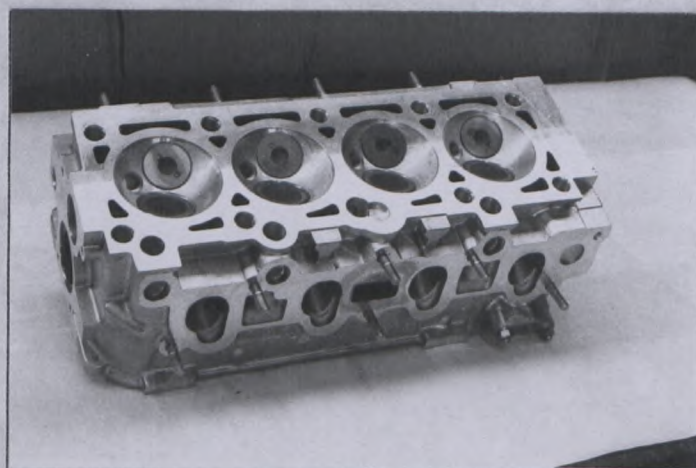
D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



F) Culasse nue
Bare cylinderhead

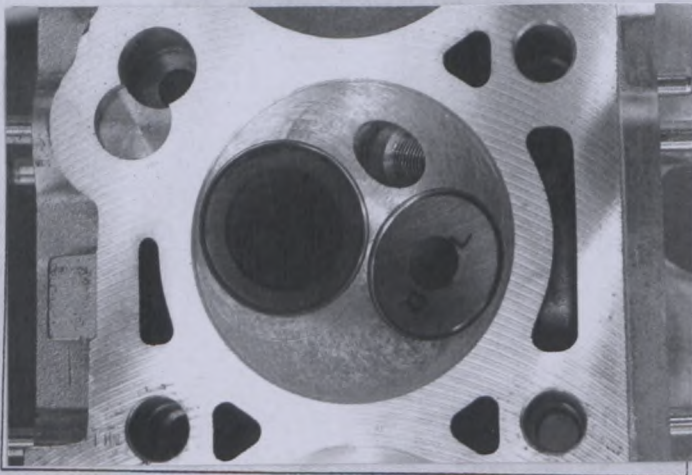


Marque FORD
Make

Modèle ESCORT 1.6 EFi
Model

N° Homol. A-5442

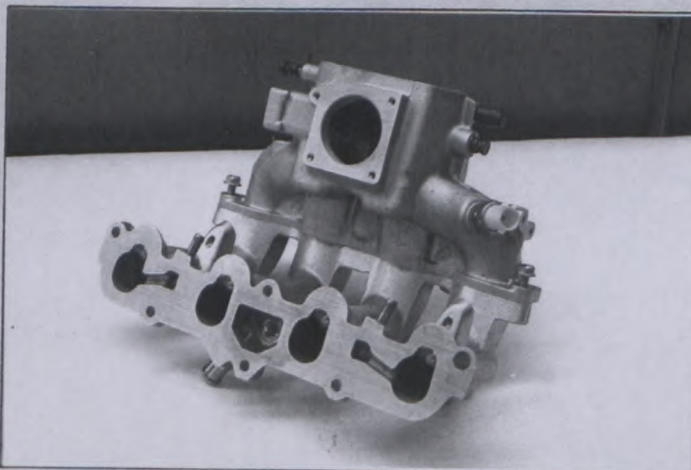
G) Chambre de combustion
Combustion chamber



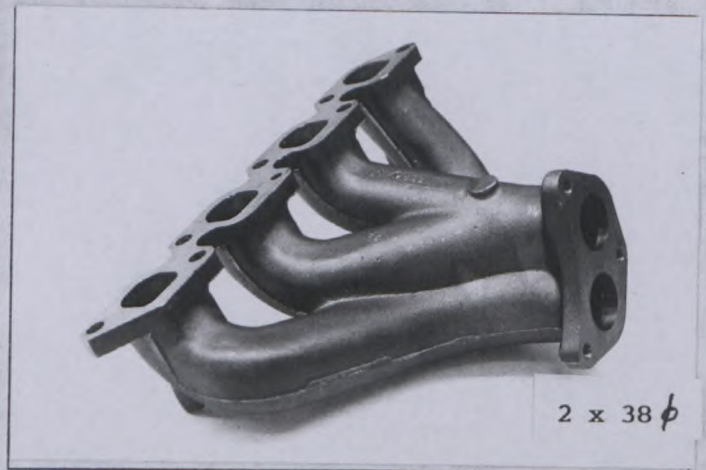
H) Carburateur(s) ou système d'injection
Carburetor(s) or injection system



I) Collecteur d'admission
Inlet manifold

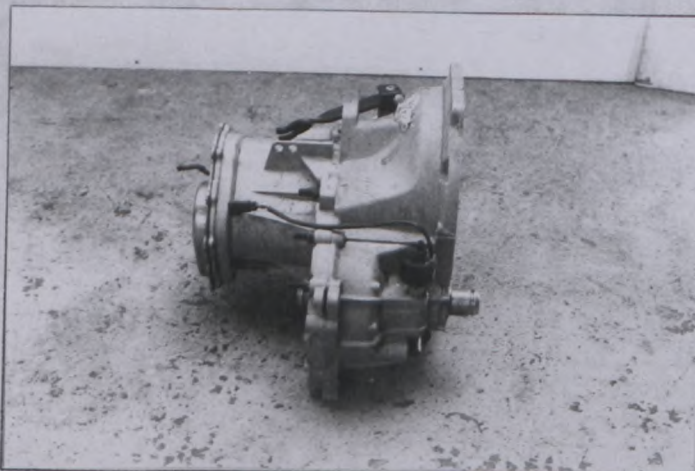


J) Collecteur d'échappement
Exhaust manifold



Transmission / Transmission

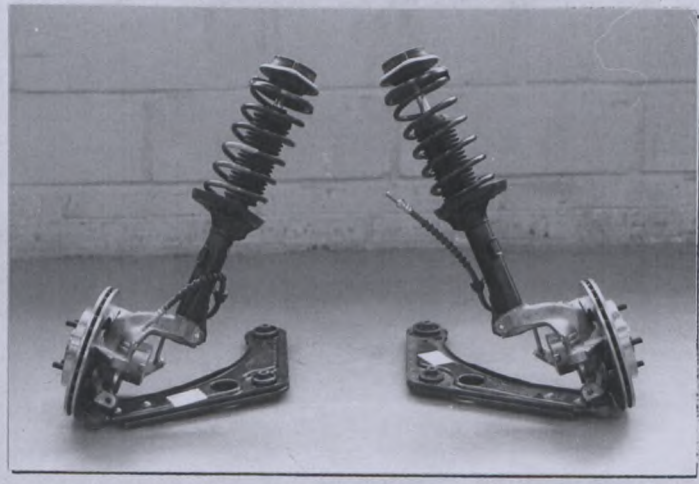
S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage
Gearbox casing and clutch bellhousing



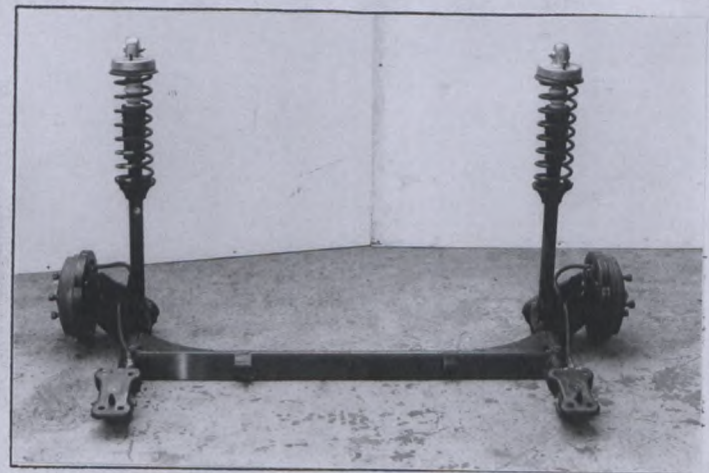
Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
 Make _____ Model _____

Suspension / Suspension

T) Train avant complet déposé
Complete dismantled front running gear

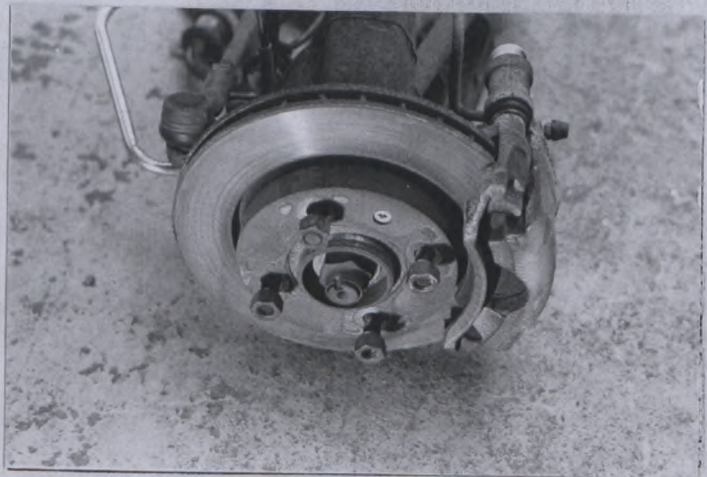


U) Train arrière complet déposé
Complete dismantled rear running gear

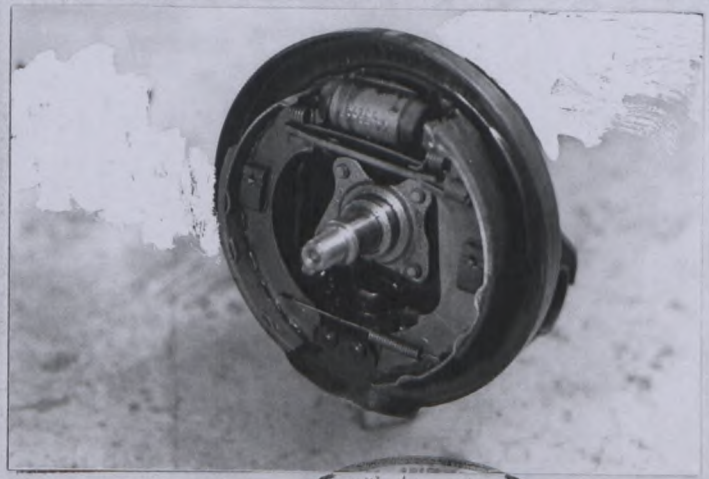


Train roulant / Running gear

V) Freins avant
Front brakes

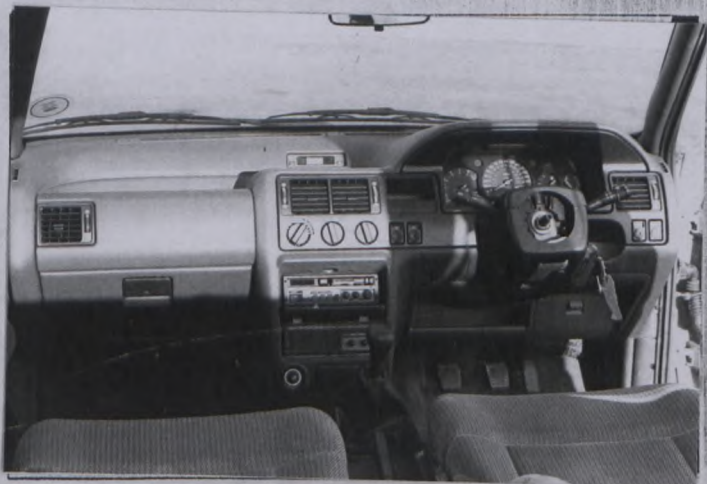


W) Freins arrière
Rear brakes



Carrosserie / Bodywork

X) Tableau de bord
Dashboard



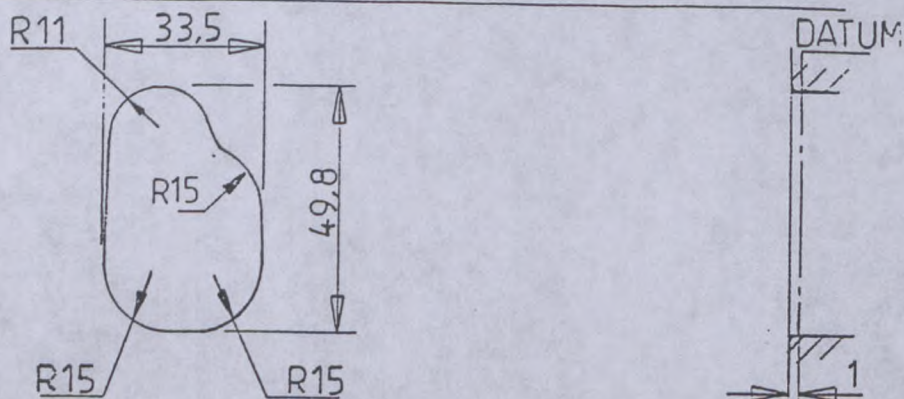
Y) Toit ouvrant
Sunroof



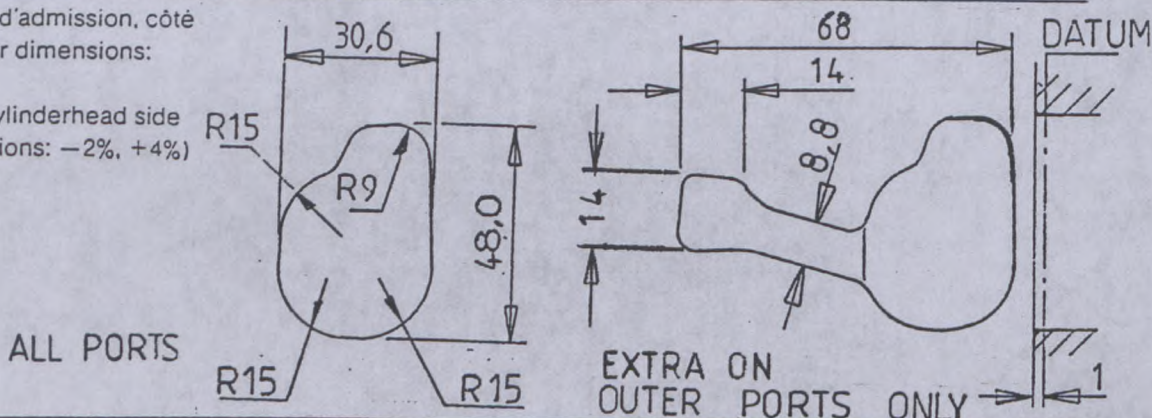
DESSINS / DRAWINGS

Moteur / Engine

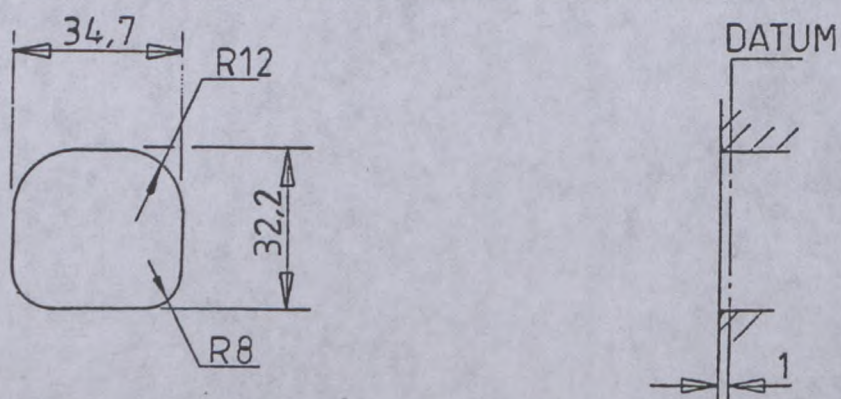
- I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Cylinderhead inlet ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



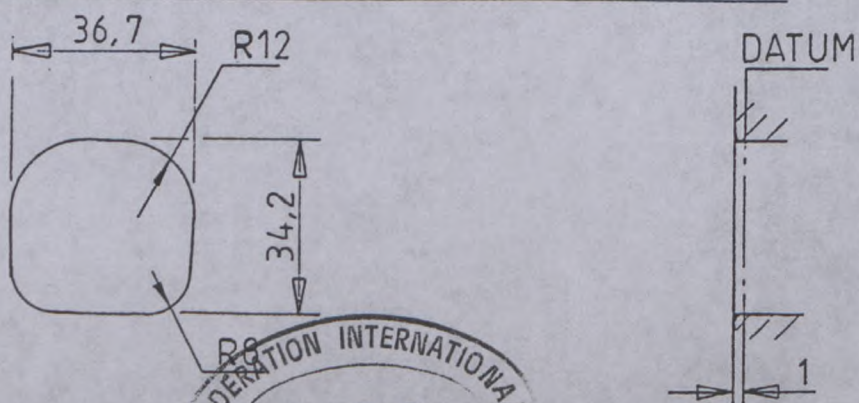
- II Orifices du collecteur d'admission, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Inlet manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Cylinderhead exhaust ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



- IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culasse (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
 Exhaust manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)

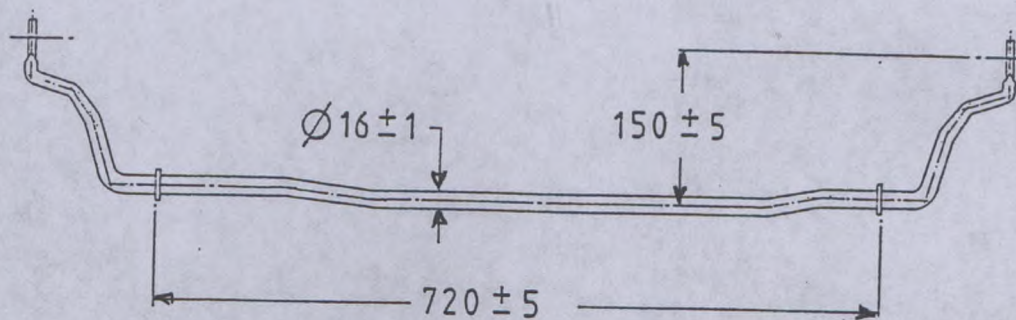


Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. A-5442
Make _____ Model _____

Suspension / Suspension

XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.
Suspension system according to article 705 or replacing photos O and P.

Stabilizer Bar - Front





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

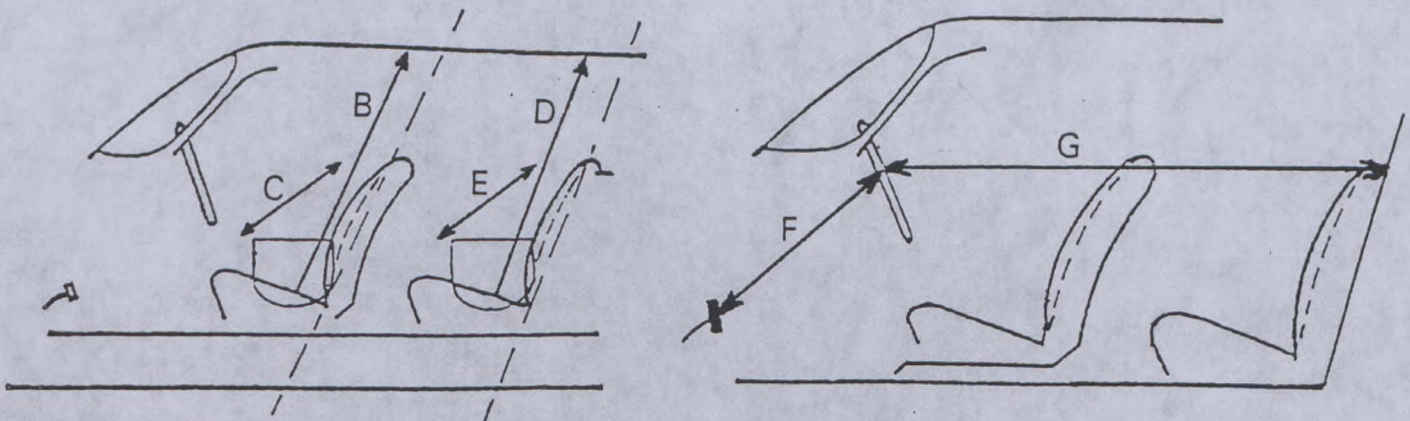
Homologation N°

A-5442

Groupe **A/B**
Group

Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi
Make _____ Model _____

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.



B (Hauteur sur sièges avant) 1010 mm
(Height above front seats)

C (Largeur aux sièges avant) 1405 mm
(Width at front seats)

D (Hauteur sur sièges arrière) 966 mm
(Height above rear seats)

E (Largeur aux sièges arrière) 1410 mm
(Width at rear seats)

F (Volant — Pédale de frein) 635 mm
(Steering wheel — brake pedal)

G (Volant — paroi de séparation arrière) 1610 mm
(Steering wheel — rear bulkhead)

H = F+G = 2245 mm





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

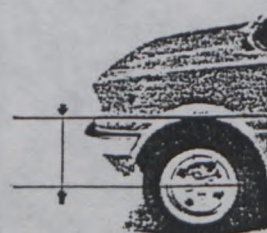
Homologation N°

N-5442 NFICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE «N»
COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM FOR GROUP «N»Homologation valable à partir du **01 NOV. 1991** prononcée par **FISA**
Homologation valid as from _____ decided by _____En complément de la fiche de Gr. A n° **5442**
In addition to the Gr. A from n° _____**IMPORTANT:**

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe «N». En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe «N».

IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group «N». In the case of contradictory information, only the information appearing on the present additional form is to be taken into consideration for Group «N».

1. DEFINITIONS101. Constructeur **FORD**
Manufacturer _____102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type **ESCORT 1.6 EFi**
Commercial name(s) — Type and model _____103. Cylindrée totale **1598.5** cm³
Cylinder capacity _____**2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHTS**201. Poids minimum **900** kg
Minimum weight _____205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /
ouverture du passage de roue
Minimum height center hub /
wheel arch openingAV
Front **345** mm
AR
Rear **350** mm

Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. N-5442 N
 Make _____ Model _____

207. Voie maximum AV 1460 mm AR 1489 mm
 Maximum track Front _____ mm Rear _____ mm

208. Garde au sol minimum 220 mm Endroit de la mesure Cill at rear of front door
 Minimum ground clearance _____ mm Where measured _____

3. MOTEUR / ENGINE

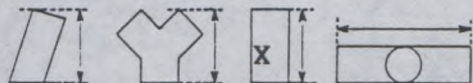
302. Nombre de supports three
 Number of supports _____

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion 42.1 cm³
 Total minimum volume of a combustion chamber _____

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse 53 cm³
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead _____

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité) 10.5 - 1
 Maximum compression ratio (in relation with the unit) _____

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 210.5 mm
 Minimum height of the cylinder block _____



313. Chemises b) Matériau Iron (Reclaim)
 Sleeves Material _____

317. Piston a) Matériau Aluminium alloy
 Piston Material _____

b) Nombre de segments three c) Poids minimum 493 g
 Number of rings _____ Minimum weight _____

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston 47.8 ± 0.1 mm
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown _____

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre +12.2 ± 0.15 mm
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock _____

f) Volume de l'évidement du piston - 19 ± 0.5 cm³
 Piston groove volume _____

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons 47.9 mm
 Crankshaft Maximum diameter of big end journals _____

320. Volant moteur
 Flywheel
 c) Poids minimum avec couronne de démarreur et embrayage complet - g
 Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch _____

321. Culasse: c) Hauteur minimum 128 mm
 Cylinderhead: Minimum height _____

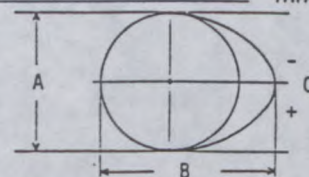
d) Endroit de la mesure top to bottom face
 Where measured _____



322. Epaisseur du joint de culasse serré 1.8 ± 0.2 mm
 Thickness of the tightened cylinderhead gasket _____ mm

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers 44.65 - 45.75 mm
 Camshaft Diameter of bearings _____ mm

g) Dimensions de la came Admission: A = 30.9 mm
 Cam dimensions Inlet: B = 37.5 mm
 Echappement A = 30.9 mm
 Exhaust B = 37.5 mm



326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution Admission 0 mm Echappement 0 mm
 Timing Theoretical timing clearance Inlet _____ mm Exhaust _____ mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique (326 a))
 Valves open at (with theoretical timing clearance (326 a))
 Admission avant/après PMH Echappement avant/après PMB
 Inlet _____ before/after TDC Exhaust _____ before/after BDC

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique (326 a))
 Valves closed at (with theoretical timing clearance (326 a))
 Admission avant/après PMB Echappement avant/après PMH
 Inlet _____ before/after BDC Exhaust _____ before/after TDC

d) Levée de came en mm (arbre démonté) (dessin/drawing art. 325)
 Cam lifts in mm (dismounted camshaft)
(At zero tappet clearance)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

0 = 6.6 mm

0 = 6.6 mm

- 5° = <u>6.5</u> mm	+ 5° = <u>6.5</u> mm	- 5° = <u>6.5</u> mm	+ 5° = <u>6.5</u> mm
- 10° = <u>6.4</u> mm	+ 10° = <u>6.4</u> mm	- 10° = <u>6.4</u> mm	+ 10° = <u>6.4</u> mm
- 15° = <u>6.1</u> mm	+ 15° = <u>6.1</u> mm	- 15° = <u>6.1</u> mm	+ 15° = <u>6.1</u> mm
- 30° = <u>4.6</u> mm	+ 30° = <u>4.6</u> mm	- 30° = <u>4.6</u> mm	+ 30° = <u>4.6</u> mm
- 45° = <u>2.2</u> mm	+ 45° = <u>2.2</u> mm	- 45° = <u>2.2</u> mm	+ 45° = <u>2.2</u> mm
- 60° = <u>0.4</u> mm	+ 60° = <u>0.4</u> mm	- 60° = <u>0.4</u> mm	+ 60° = <u>0.4</u> mm
- 75° = <u>0.1</u> mm	+ 75° = <u>0.1</u> mm	- 75° = <u>0.1</u> mm	+ 75° = <u>0.1</u> mm
- 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm	- 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm
- 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm	- 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm
- 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm	- 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm
- 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm	- 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm
- 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm	- 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm

Tolerance on Inlet and Exhaust cam lift = ± 0.2mm & ± 2°



Marque FORD
Make

Modèle ESCORT 1.6 EFi
Model

N° Homol. N-5442 N

e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)
Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Admission / Inlet

Art. 326 b) =	avant/après PMH before/after TDC = 0,0 mm	
+ 20°	=	_____ mm
+ 40°	=	_____ mm
+ 60°	=	_____ mm
+ 80°	=	_____ mm
+ 100°	=	_____ mm
+ 120°	=	_____ mm
+ 140°	=	_____ mm
+ 160°	=	_____ mm
+ 180°	=	_____ mm
+ 200°	=	_____ mm
+ 220°	=	_____ mm
+ 240°	=	_____ mm
+ 260°	=	_____ mm
+ 280°	=	_____ mm
+ 300°	=	_____ mm
+ 320°	=	_____ mm
+ 340°	=	_____ mm
+ 360°	=	_____ mm

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) =	avant/après PMB before/after BDC = 0,0 mm	
+ 20°	=	_____ mm
+ 40°	=	_____ mm
+ 60°	=	_____ mm
+ 80°	=	_____ mm
+ 100°	=	_____ mm
+ 120°	=	_____ mm
+ 140°	=	_____ mm
+ 160°	=	_____ mm
+ 180°	=	_____ mm
+ 200°	=	_____ mm
+ 220°	=	_____ mm
+ 240°	=	_____ mm
+ 260°	=	_____ mm
+ 280°	=	_____ mm
+ 300°	=	_____ mm
+ 320°	=	_____ mm
+ 340°	=	_____ mm
+ 360°	=	_____ mm

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape one
Inlet Number of springs per valve

i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	_____ kg, la longueur max. du ressort est de	_____ mm
Spring characteristics: Under a load of	<u>44</u> kg, the max. length of the spring is	<u>37.0</u> mm
Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	_____ kg, la longueur max. du ressort est de	_____ mm
Spring characteristics: Under a load of	<u>102</u> kg, the max. length of the spring is	<u>26.5</u> mm
k) Diamètre extérieur des ressorts	l) Nombre de spires des ressorts	_____ mm
Exterior diameter of the springs <u>32.7 ± 0.2</u> mm	Number of spring coils <u>5.8</u>	_____ mm
m) Diamètre du fil des ressorts	n) Longueur libre maximum des ressorts	_____ mm
Diameter of spring wire <u>4.5 ± 0.10</u> mm	Maximum free length of the springs <u>49</u>	_____ mm

328. Echappement
Exhaust

c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur	i) Nombre de ressorts par soupape <u>one</u>	_____ mm
Diameter of the manifold exit(s) <u>2 x 38</u>	Number of springs per valve	_____ mm
k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	_____ kg, la longueur max. du ressort est de	_____ mm
Spring characteristics: Under a load of	<u>44</u> kg, the max. length of the spring is	<u>37.0</u> mm
l) Diamètre extérieur des ressorts	m) Nombre de spires des ressorts	_____ mm
Exterior diameter of the springs <u>32.7 ± 0.2</u> mm	Number of spring coils <u>5.8</u>	_____ mm
n) Diamètre du fil des ressorts	o) Longueur libre maximum des ressorts	_____ mm
Diameter of spring wire <u>4.5 ± 0.10</u> mm	Maximum free length of the springs <u>49</u>	_____ mm



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. N-5442 N
Make _____ Model _____

329. Système anti-pollution a) oui
Anti pollution system Yes.
b) Description Crankcase recirculation or catalyst depending on market
Description _____

330. Système d'allumage d) Nombre de bobines one, multi outlet
Ignition system Number of coils _____

331. Capacité du circuit de refroidissement 7.8 L
Cooling system capacity _____

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre One b) Diamètre de l'hélice 300 mm
Cooling fan Number _____ Diameter of the screw _____ mm
c) Matériau de l'hélice plastic d) Nombre de pales 6
Material of the screw _____ Number of blades _____
e) Type de connexion electrical f) Ventilateur débrayable oui/non
Type of connection _____ Automatic cut in yes/no

333. Système de lubrification c) Capacité totale 3.75 L
Lubrication system Total capacity _____ L
d) Radiateur(s) d'huile non Nombre _____
Oil radiator(s) yes/no Number _____
e) Emplacement du/des radiateurs _____
Position of the radiator(s) _____

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. Réservoir e) Emplacement des orifices offside rear wing
Fuel tank Filler holes location _____

402. Pompe(s) à essence a) Electrique Mécanique
Fuel pump(s) Electrical Mechanical
b) Nombre One c) Marque et type Bosch Roller cell & diaphragm
Number _____ Make and type _____
d) Emplacement under rear floor e) Débit maximum 2.5 l/mn
Location _____ Maximum flow _____ l/mn



5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s) b) Tension 12 V c) Emplacement in engine compartment
 Battery(ies) Tension _____ Location _____

502. Génératrice(s) a) Nombre one
 Generator(s) alternator Number _____
 b) Type _____ c) Système d'entraînement single vee belt
 Type _____ Drive system _____

503. Phares escamotables: a) ~~oui~~/non b) Système de commande _____
 Retractable headlights: ~~yes~~/no Drive system N/A

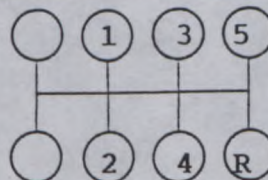
6. TRANSMISSION / DRIVE

602. Embrayage a) Type single dry plate d) Diamètre du(des) disque(s) 220 mm
 Clutch Type _____ Diameter of the plate(s) _____

603. Boîte de vitesse
 Gearbox
 e) rapports ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents / number of teeth	synchro.
1	3.154	41:13	x			
2	1.913	44:23	x			
3	1.783	41:23	x			
4	0.951	39:41	x			
5	0.755	34:45	x			
AR/R	3.615	47:13				
Constante						
Constant.						

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



605. Couple final b) Rapport 3.824 c) Nombre de dents 17:65
 Final drive Ratio _____ Number of teeth _____



7. SUSPENSION / SUSPENSION

702. Ressorts hélicoïdaux

Helical springs

- a) Matériau
Material
- b) Type progressif
Progressive type
- c) Longueur libre minimale
Minimal free length
- d) Nombre de spires
Number of coils
- e) Diamètre du fil
Diameter of the wire
- f) Diamètre extérieur
Exterior diameter

AV / Front	AR / Rear
Steel	Steel
oui/non yes/no	oui/non yes/no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

- g) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AV est de _____ mm
 Spring characteristics: Under a load of _____ kg, the min. length of the front spring is _____ mm
 Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AR est de _____ mm
 Under a load of _____ kg, the min. length of the rear spring is _____ mm

703. Ressorts à lames

Leaf springs

A = Lame maîtresse / X = lame auxiliaire
 2 = 2^e lame / 3 = 3^e lame / 4 = 4^e lame / 5 = 5^e lame

A = major leaf / X = auxiliary leaf
 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

- a) Matériau
Material
- b) Nombre d'étriers
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum
Minimum free length
- d) Largeur maximum
Maximum width
- e) Epaisseur
Thickness
- f) Courbure verticale maximale
Maximum vertical curve

A	2	3
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm

- a) Matériau
Material
- b) Nombre d'étriers
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum
Minimum free length
- d) Largeur maximum
Maximum width
- e) Epaisseur
Thickness
- f) Courbure verticale maximale
Maximum vertical curve

4	5	X
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm



Marque FORD
 Make FORD

Modèle ESCORT 1.6 EFi
 Model ESCORT 1.6 EFi

N° Homol. N-5442 N

704. Barre de torsion
Torsion bar

AV / Front	AR / Rear
_____ mm	_____ mm
_____	_____
_____	_____
_____ mm	_____ mm
_____	_____
_____	_____

- a) Longueur efficace
Effective length
mesurée de:
measured from:
à:
to:
- b) Diamètre efficace
Effective diameter
mesuré à:
measured at:
- c) Matériau
Material

706. Stabilisateur
Stabilizer

AV / Front	AR / Rear
<u>153 ± 5</u> _____ mm	_____ mm
<u>16</u> _____ mm	_____ mm
<u>Steel</u> _____	_____
_____ mm	_____ mm
non /non	non /non
yes /no	yes /no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

- a) Longueur efficace
Effective length
- b) Diamètre efficace
Effective diameter
- c) Matériau
Material

707. Amortisseurs
Shock absorbers

- d) Diamètre extérieur
Exterior diameter
- e) Assiette du ressort réglable
Adjustable spring trim
- f) Distance assiette-fixation
Distance trim-monitoring
- g) Diamètre de la tige de piston
Diameter of the piston rod



Marque / Make FORD

Modèle / Model ESCORT 1.6 EFi

N° Homol. N-5442 **N**

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues / Wheels

- a) Diamètre / Diameter
- b) Largeur / Width
- c) Marque et type / Make and type
- d) Matériau / Material
- e) Poids unitaire / Unitary weight
- f) Dépot entre plan de montage et extrémité intérieure et extrémité intérieure / Offset between mounting and extreme inner face

AV / Front	AR / Rear	Secours / Spare
14	14	14
355.6 mm	355.6 mm	355.6 mm
6J	6J	6J
152.4 mm	152.4 mm	152.4 mm

802. Emplacement de la roue de secours / Location of the spare wheel

rear of car

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur / Interior

c) Climatisation / Air conditioning ~~oui~~/non ~~yes~~/no

- d) Sièges / Seats
- d1) Type / Type
- d2) Appuie-tête / Headrest
- d3) Poids / Weight

AR / Rear	AV / Front
split bench seats	separate
oui /non yes /no	oui /non yes /no

d4) Siège AR rabattable / Car rear seat be folded oui/~~non~~ yes/~~no~~

e) Plaque arrière / Rear ledge oui/~~non~~ yes/~~no~~

e1) Matériau / Material Resintated felt

902. Extérieur / Exterior

n) Essuie-glace AR / Rear wiper oui/~~non~~ yes/~~no~~



Marque FORD
Make FORD

Modèle ESCORT 1.6 EFi
Model ESCORT 1.6 EFi

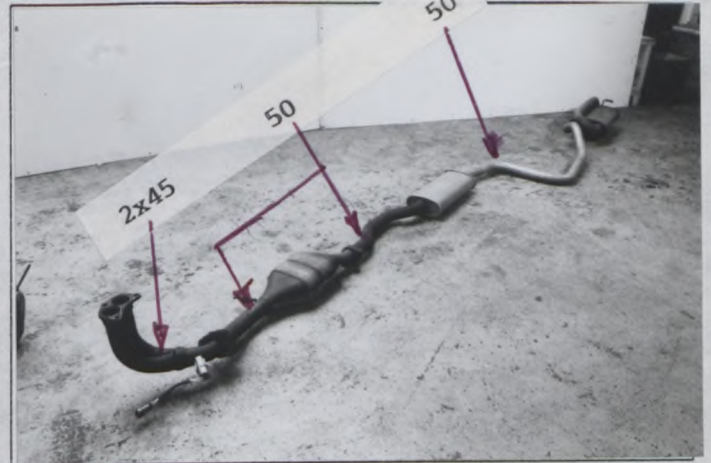
N° Homol. N-5442 N

PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

AA) Piston de profil
Piston profile

BB) Echappement complet
Complete exhaust system

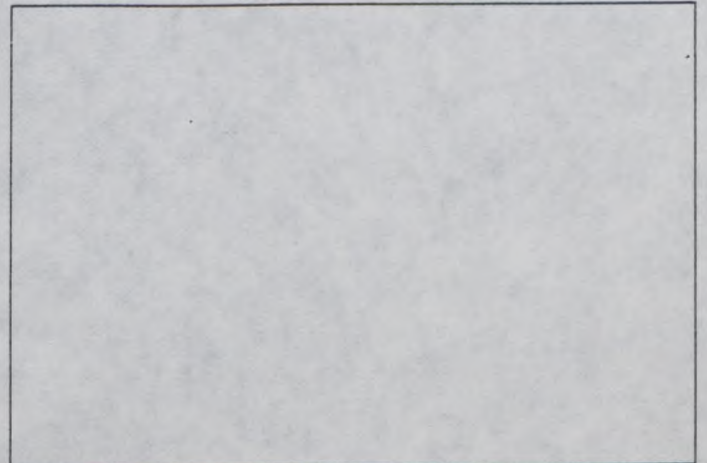
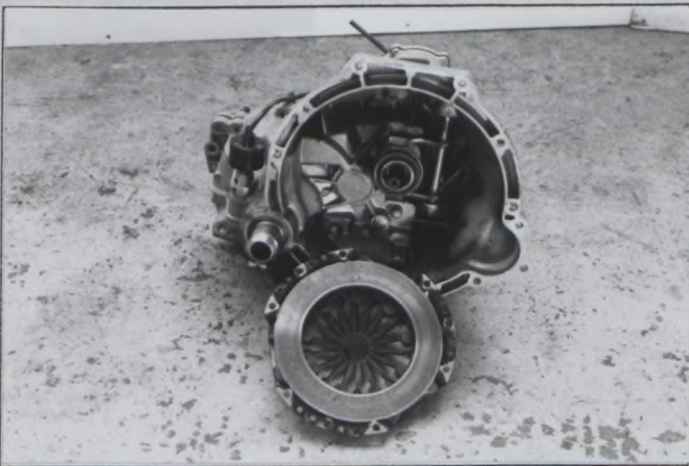


Transmission / Transmission

CC) Embrayage complet
Complete clutch

Train roulant / Running gear

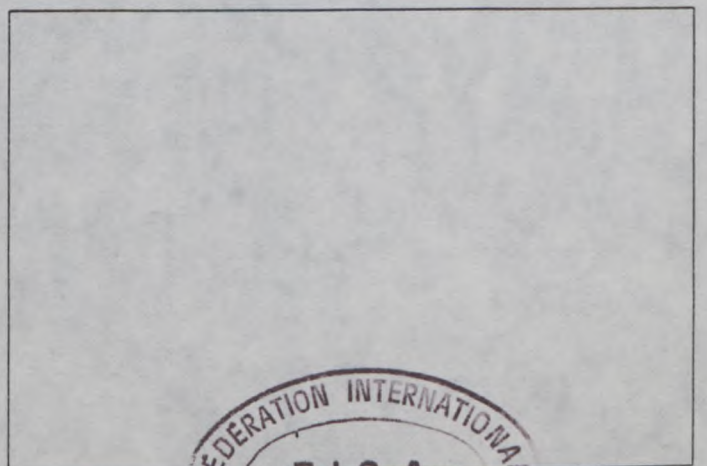
DD) Roue nue (vue de 3/4)
Bare wheel (3/4 view)



EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location

Carrosserie / Bodywork

FF) Siège démonté avec ses accessoires
Dismounted seat with its accessories





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

N - 5 4 4 2 N

FICHE COMPLEMENTAIRE D'HOMOLOGATION EN GROUPE «N»
COMPLEMENTARY HOMOLOGATION FORM FOR GROUP «N»

Homologation valable à partir du **01 NOV. 1991** prononcée par **FISA**
Homologation valid as from _____ decided by _____

En complément de la fiche de Gr. A n° **5 4 4 2**
In addition to the Gr. A from n° _____

IMPORTANT:

La présente fiche comporte toutes informations complémentaires à la fiche d'homologation de base de Gr. A pour la participation du véhicule en groupe «N». En cas d'information contradictoire, seule l'information figurant sur la présente fiche complémentaire est à prendre en considération pour le Groupe «N».

IMPORTANT:

This form includes all the additional information to the basic Group A homologation form for the participation of the vehicle in Group «N». In the case of contradictory information, only the information appearing on the present additional form is to be taken into consideration for Group «N».

1. DEFINITIONS

101. Constructeur **FORD**
Manufacturer _____

102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type **ESCORT 1.6 EFi**
Commercial name(s) — Type and model _____

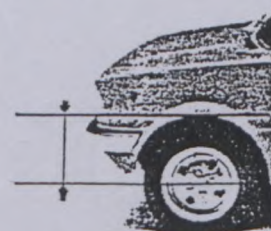
103. Cylindrée totale **1598.5** cm³
Cylinder capacity _____

2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHTS

201. Poids minimum **900** kg
Minimum weight _____

205. Hauteur minimum centre moyeu de roue /
ouverture du passage de roue
Minimum height center hub /
wheel arch opening

AV
Front **345** mm
AR
Rear **350** mm



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. N-5442 N
Make _____ Model _____

207. Voie maximum AV 1460 mm AR 1489 mm
Maximum track Front _____ mm Rear _____ mm

208. Garde au sol minimum 220 mm Endroit de la mesure Cill at rear of front door
Minimum ground clearance _____ mm Where measured _____

3. MOTEUR / ENGINE

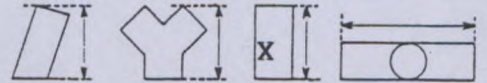
302. Nombre de supports three
Number of supports _____

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion 42.1 cm³
Total minimum volume of a combustion chamber _____

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse 53 cm³
Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead _____

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité) 10.5 - 1
Maximum compression ratio (in relation with the unit) _____

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres 210.5 mm
Minimum height of the cylinder block _____



313. Chemises b) Matériau Iron (Reclaim)
Sleeves Material _____

317. Piston a) Matériau Aluminium alloy
Piston Material _____

b) Nombre de segments three c) Poids minimum 493 g
Number of rings _____ Minimum weight _____

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston 47.8 ± 0.1 mm
Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown _____

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre +12.2 ± 0.15 mm
Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock _____

f) Volume de l'évidement du piston - 19 ± 0.5 cm³
Piston groove volume _____

319. Vilebrequin i) Diamètre maximum des manetons 47.9 mm
Crankshaft Maximum diameter of big end journals _____

320. Volant moteur
Flywheel
c) Poids minimum avec couronne de démarreur et embrayage complet - g
Minimum weight of the flywheel with starter ring and complete clutch _____

321. Culasse: c) Hauteur minimum 128 mm
Cylinderhead: Minimum height _____

d) Endroit de la mesure top to bottom face
Where measured _____



Marque FORD
 Make _____

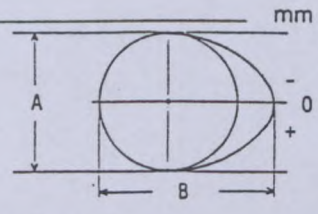
Modèle ESCORT 1.6 EFi
 Model _____

N° Homol. N-5442 **N**

322. Epaisseur du joint de culasse serré 1.8 ± 0.2 mm
 Thickness of the tightened cylinderhead gasket _____ mm

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers 44.65 - 45.75 mm
 Camshaft Diameter of bearings _____ mm

g) Dimensions de la came Admission: A = 30.9 mm
 Cam dimensions Inlet: B = 37.5 mm
 Echappement A = 30.9 mm
 Exhaust B = 37.5 mm



326. Distribution a) Jeu théorique pour la distribution Admission 0 mm Echappement 0 mm
 Timing Theoretical timing clearance Inlet _____ mm Exhaust _____ mm

b) Avance à l'ouverture (avec jeu théorique (326 a))
 Valves open at (with theoretical timing clearance (326 a))
 Admission avant/après PMH Echappement avant/après PMB
 Inlet _____ before/after TDC Exhaust _____ before/after BDC

c) Retard à la fermeture (avec jeu théorique (326 a))
 Valves closes at (with theoretical timing clearance (326 a))
 Admission avant/après PMB Echappement avant/après PMH
 Inlet _____ before/after BDC Exhaust _____ before/after TDC

d) Levée de came en mm (arbre démonté) (dessin/drawing art. 325)
 Cam lifts in mm (dismounted camshaft)

(At zero tappet clearance)

Admission / Inlet		Echappement / Exhaust	
0 = <u>6.6</u> mm		0 = <u>6.6</u> mm	
- 5° = <u>6.5</u> mm	+ 5° = <u>6.5</u> mm	- 5° = <u>6.5</u> mm	+ 5° = <u>6.5</u> mm
- 10° = <u>6.4</u> mm	+ 10° = <u>6.4</u> mm	- 10° = <u>6.4</u> mm	+ 10° = <u>6.4</u> mm
- 15° = <u>6.1</u> mm	+ 15° = <u>6.1</u> mm	- 15° = <u>6.1</u> mm	+ 15° = <u>6.1</u> mm
- 30° = <u>4.6</u> mm	+ 30° = <u>4.6</u> mm	- 30° = <u>4.6</u> mm	+ 30° = <u>4.6</u> mm
- 45° = <u>2.2</u> mm	+ 45° = <u>2.2</u> mm	- 45° = <u>2.2</u> mm	+ 45° = <u>2.2</u> mm
- 60° = <u>0.4</u> mm	+ 60° = <u>0.4</u> mm	- 60° = <u>0.4</u> mm	+ 60° = <u>0.4</u> mm
- 75° = <u>0.1</u> mm	+ 75° = <u>0.1</u> mm	- 75° = <u>0.1</u> mm	+ 75° = <u>0.1</u> mm
- 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm	- 90° = _____ mm	+ 90° = _____ mm
- 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm	- 105° = _____ mm	+ 105° = _____ mm
- 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm	- 120° = _____ mm	+ 120° = _____ mm
- 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm	- 135° = _____ mm	+ 135° = _____ mm
- 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm	- 150° = _____ mm	+ 150° = _____ mm

Tolerance on Inlet and Exhaust cam lift = ± 0.2mm & ± 2°



Marque FORD
 Make _____

Modèle ESCORT 1.6 EFi
 Model _____

N° Homol. N-5442

e) Levée de soupape en mm avec jeu théorique de distribution (art. 326 a)
 Valve lift in mm with theoretical timing clearance (art. 326 a)

Admission / Inlet

Echappement / Exhaust

Art. 326 b) = 0 avant/après PMH
 before/after TDC = 0,0 mm

+ 20°	= _____ mm
+ 40°	= _____ mm
+ 60°	= _____ mm
+ 80°	= _____ mm
+ 100°	= _____ mm
+ 120°	= _____ mm
+ 140°	= _____ mm
+ 160°	= _____ mm
+ 180°	= _____ mm
+ 200°	= _____ mm
+ 220°	= _____ mm
+ 240°	= _____ mm
+ 260°	= _____ mm
+ 280°	= _____ mm
+ 300°	= _____ mm
+ 320°	= _____ mm
+ 340°	= _____ mm
+ 360°	= _____ mm

Art. 326 b) = 0 avant/après PMB
 before/after BDC = 0,0 mm

+ 20°	= _____ mm
+ 40°	= _____ mm
+ 60°	= _____ mm
+ 80°	= _____ mm
+ 100°	= _____ mm
+ 120°	= _____ mm
+ 140°	= _____ mm
+ 160°	= _____ mm
+ 180°	= _____ mm
+ 200°	= _____ mm
+ 220°	= _____ mm
+ 240°	= _____ mm
+ 260°	= _____ mm
+ 280°	= _____ mm
+ 300°	= _____ mm
+ 320°	= _____ mm
+ 340°	= _____ mm
+ 360°	= _____ mm

327. Admission h) Nombre de ressorts par soupape one
 Inlet Number of springs per valve _____

i) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	<u>44</u> kg, la longueur max. du ressort est de	_____ mm
Spring characteristics: Under a load of	<u>44</u> kg, the max. length of the spring is	<u>37.0</u> mm
Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	<u>102</u> kg, la longueur max. du ressort est de	_____ mm
Spring characteristics: Under a load of	<u>102</u> kg, the max. length of the spring is	<u>26.5</u> mm
k) Diamètre extérieur des ressorts	l) Nombre de spires des ressorts	_____ mm
Exterior diameter of the springs <u>32.7 ± 0.2</u> mm	Number of spring coils <u>5.8</u>	_____ mm
m) Diamètre du fil des ressorts	n) Longueur libre maximum des ressorts	_____ mm
Diameter of spring wire <u>4.5 ± 0.10</u> mm	Maximum free length of the springs <u>49</u>	_____ mm

328. Echappement
 Exhaust

c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur <u>2 x 38</u> mm	i) Nombre de ressorts par soupape <u>one</u>
Diameter of the manifold exit(s) _____ mm	Number of springs per valve _____
k) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de	<u>44</u> kg, la longueur max. du ressort est de
Spring characteristics: Under a load of	<u>44</u> kg, the max. length of the spring is
l) Diamètre extérieur des ressorts	m) Nombre de spires des ressorts
Exterior diameter of the springs <u>32.7 ± 0.2</u> mm	Number of spring coils <u>5.8</u>
n) Diamètre du fil des ressorts <u>4.5 ± 0.10</u> mm	o) Longueur libre maximum des ressorts
Diameter of spring wire _____ mm	Maximum free length of the springs <u>49</u> mm



Marque FORD Modèle ESCORT 1.6 EFi N° Homol. N-5442 N
Make _____ Model _____

329. **Système anti-pollution** a) oui
Anti pollution system Yes.
b) Description Crankcase recirculation or catalyst depending on market
Description _____

330. **Système d'allumage** d) Nombre de bobines one, multi outlet
Ignition system Number of coils _____

331. **Capacité du circuit de refroidissement** 7.8 L
Cooling system capacity _____

332. **Ventilateur de refroidissement** a) Nombre One b) Diamètre de l'hélice 300 mm
Cooling fan Number _____ Diameter of the screw _____ mm
c) Matériau de l'hélice plastic d) Nombre de pales 6
Material of the screw _____ Number of blades _____
e) Type de connection electrical f) Ventilateur débrayable oui/~~non~~
Type of connection _____ Automatic cut in yes/~~no~~

333. **Système de lubrification** c) Capacité totale 3.75 L
Lubrification system Total capacity _____ L
d) Radiateur(s) d'huile ~~oui~~/non Nombre _____
Oil radiator(s) ~~yes~~/no Number _____
e) Emplacement du/des radiateurs _____
Position of the radiator(s) _____

4. CIRCUIT DE CARBURANT / FUEL CIRCUIT

401. **Réservoir** e) Emplacement des orifices offside rear wing
Fuel tank Filler holes location _____

402. **Pompe(s) à essence** a) Electrique Mécanique
Fuel pump(s) Electrical Mechanical
b) Nombre One c) Marque et type Bosch Roller cell & diaphragm
Number _____ Make and type _____
d) Emplacement under rear floor e) Débit maximum 2.5 l/mn
Location _____ Maximum flow _____



5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s) b) Tension 12 c) Emplacement in engine compartment
 Battery(ies) Tension _____ V Location _____
502. Génératrice(s) a) Nombre one
 Generator(s) alternator Number _____
 b) Type _____ c) Système d'entraînement single vee belt
 Type _____ Drive system _____
503. Phares escamotables: a) ~~oui~~/non b) Système de commande
 Retractable headlights: yes/no Drive system N/A

6. TRANSMISSION / DRIVE

602. Embrayage a) Type single dry plate d) Diamètre du(des) disque(s) 220
 Clutch Type _____ Diameter of the plate(s) _____ mm

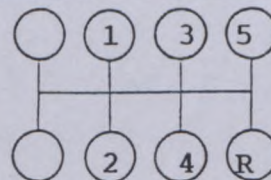
603. Boîte de vitesse

Gearbox

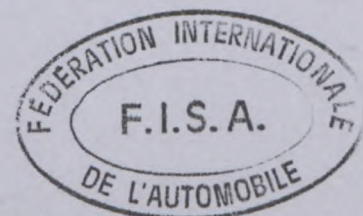
e) rapports ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.
1	3.154	41:13	x			
2	1.913	44:23	x			
3	1.783	41:23	x			
4	0.951	39:41	x			
5	0.755	34:45	x			
AR/R	3.615	47:13				
Constante Constant.						

f) Grille de vitesse
 Gear change gate



605. Couple final b) Rapport 3.824 c) Nombre de dents 17:65
 Final drive Ratio _____ Number of teeth _____



7. SUSPENSION / SUSPENSION

702. Ressorts hélicoïdaux

Helical springs

- a) Matériau
Material
- b) Type progressif
Progressive type
- c) Longueur libre minimale
Minimal free length
- d) Nombre de spires
Number of coils
- e) Diamètre du fil
Diameter of the wire
- f) Diamètre extérieur
Exterior diameter

AV / Front	AR / Rear
Steel	Steel
oui/non yes/no	oui/non yes/no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

- g) Caractéristiques des ressorts: Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AV est de _____ mm
 Spring characteristics: Under a load of _____ kg, the min. length of the front spring is _____ mm
- Sous une charge de _____ kg, la longueur min. du ressort AR est de _____ mm
 Under a load of _____ kg, the min. length of the rear spring is _____ mm

703. Ressorts à lames

Leaf springs

A = Lame maitresse / X = lame auxiliaire

2 = 2è lame / 3 = 3è lame / 4 = 4è lame / 5 = 5è lame

A = major leaf / X = auxiliary leaf

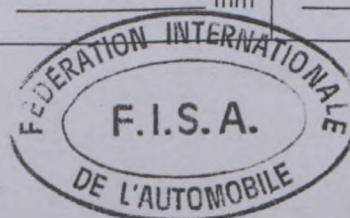
2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

- a) Matériau
Material
- b) Nombre d'étriers
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum
Minimum free length
- d) Largeur maximum
Maximum width
- e) Epaisseur
Thickness
- f) Courbure verticale maximale
Maximum vertical curve

A	2	3
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm

- a) Matériau
Material
- b) Nombre d'étriers
Number of spring hangers
- c) Longueur libre minimum
Minimum free length
- d) Largeur maximum
Maximum width
- e) Epaisseur
Thickness
- f) Courbure verticale maximale
Maximum vertical curve

4	5	X
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm	_____ mm



704. Barre de torsion
Torsion bar

- a) Longueur efficace
 Effective length
 mesurée de:
 measured from:
 à:
 to:
- b) Diamètre efficace
 Effective diameter
 mesuré à:
 measured at:
- c) Matériau
 Material

AV / Front	AR / Rear
_____ mm	_____ mm
_____	_____
_____	_____
_____ mm	_____ mm
_____	_____
_____	_____

706. Stabilisateur
Stabilizer

- a) Longueur efficace
 Effective length
- b) Diamètre efficace
 Effective diameter
- c) Matériau
 Material

AV / Front	AR / Rear
153 ± 5 _____ mm	_____ mm
16 _____ mm	_____ mm
Steel _____	_____
_____ mm	_____ mm
oui /non	oui /non
yes /no	yes /no
_____ mm	_____ mm
_____ mm	_____ mm

707. Amortisseurs
Shock absorbers

- d) Diamètre extérieur
 Exterior diameter
- e) Assiette du ressort réglable
 Adjustable spring trim
- f) Distance assiette-fixation
 Distance trim-monitoring
- g) Diamètre de la tige de piston
 Diameter of the piston rod



Marque
Make FORD

Modèle
Model ESCORT 1.6 EFi

N° Homol. N-5442 **N**

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues Wheels

- a) Diamètre
Diameter
- b) Largeur
Width
- c) Marque et type
Make and type
- d) Matériau
Material
- e) Poids unitaire
Unitary weight
- f) Dépot entre plan de montage
et extrémité intérieure
Offset between mounting
and extreme inner face

AV / Front	AR / Rear	Secours / Spare
14	14	14
355.6 mm	355.6 mm	355.6 mm
6J	6J	6J
152.4 mm	152.4 mm	152.4 mm

802. Emplacement de la roue de secours Location of the spare wheel

rear of car

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur Interior

- c) Climatisation ~~oui~~/non
Air conditioning ~~yes~~/no

d) Sièges Seats

- d1) Type
Type
- d2) Appuie-tête
Headrest
- d3) Poids
Weight

AR / Rear	AV / Front
split bench seats	separate
oui /non yes /no	oui /non yes /no

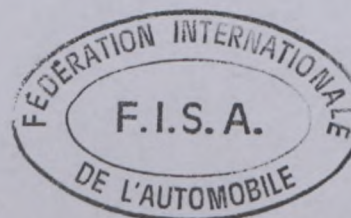
- d4) Siège AR rabattable ~~oui~~
Car rear seat be folded ~~yes~~

- e) Plaque arrière ~~oui~~
Rear ledge ~~yes~~

- e1) Matériau Resintated felt
Material

902. Extérieur Exterior

- n) Essuie-glace AR ~~oui~~
Rear wiper ~~yes~~



Marque
Make

FORD

Modèle
Model

ESCORT 1.6 FF_i

N° Homol.

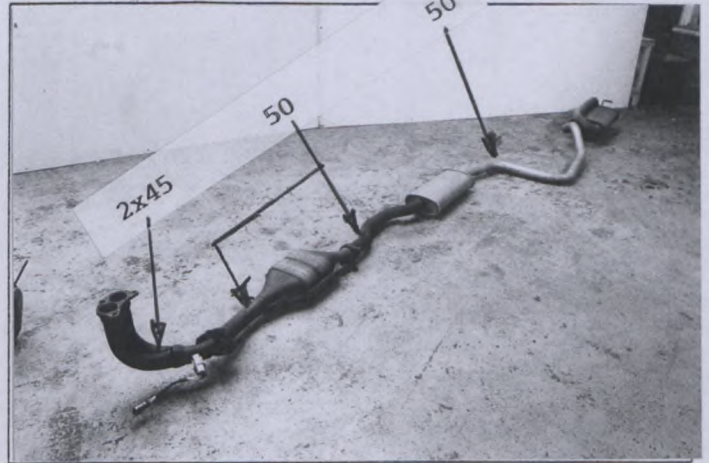
N-5442 N

PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

AA) Piston de profil
Piston profile

BB) Echappement complet
Complete exhaust system

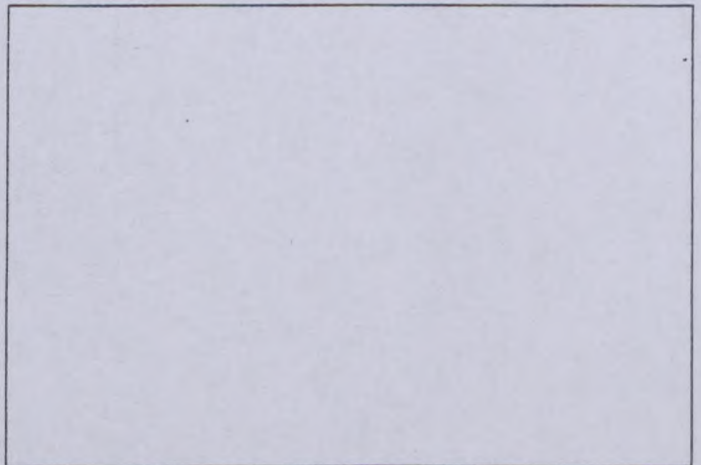
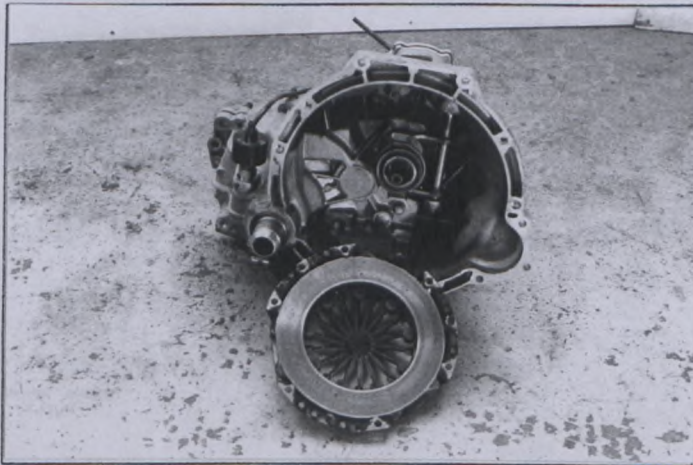


Transmission / Transmission

CC) Embrayage complet
Complete clutch

Train roulant / Running gear

DD) Roue nue (vue de 3/4)
Bare wheel (3/4 view)



EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location

Carrosserie / Bodywork

FF) Siège démonté avec ses accessoires
Dismounted seat with its accessories

